# 3D Data Processing Software

Manuel de référence



# Symboles de sécurité

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel pour empêcher des accidents susceptibles de survenir si l'appareil n'est pas utilisé convenablement.

> Il s'agit d'une phrase portant sur un avertissement de sécurité ou une remarque. Lisez attentivement les informations pour garantir un fonctionnement sécurisé de l'appareil.

Ceci indique une action interdite. Ne commettez jamais ces actions.



Ceci indique une instruction. Respectez l'instruction.

Ceci indique des informations de sécurité portant sur le laser. Lisez attentivement les informations pour garantir un fonctionnement sécurisé de l'appareil.

# Noms officiels pour l'application mentionnée dans ce manuel

(Indication dans ce manuel) Windows, Windows Vista Windows, Windows XP Windows, Windows 7 (Nom officiel) Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> Vista<sup>®</sup> Business Operating System Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> XP Professional Operating System Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup> 7<sup>®</sup> Professional Operating System

# Marques de fabrique

- Microsoft, Windows, Windows 7, Windows Vista et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de produits et nom des sociétés sont des marques de fabrique enregistrés ou des marques de fabrique de leurs propriétaires.

# Remarques sur ce manuel

- La copie ou la reproduction du contenu de ce manuel, dans son intégralité ou en partie, est strictement interdite sans l'autorisation de KONICA MINOLTA.
- Le contenu de ce manuel peut être modifié sans avis préalable.
- Le contenu de ce manuel a été préparé avec maints efforts pour en garantir l'exactitude. Ceci dit, si vous avez des questions ou si vous identifiez des erreurs, veuillez contacter le lieu d'achat.
- KONICA MINOLTA décline toute responsabilité quant aux accidents ou aux conséquences liées à l'utilisation de ce logiciel en désaccord avec le contenu de ce manuel.

# À propos de ce manuel et documents liés

Ce manuel explique les les commandes de RANGE VIEWER dans le même ordre dont ils apparaissent dans la barre de menu. RANGE VIEWER est un logiciel de numérisation 3D créé expressément pour KONICA MINOLTA RANGE7/5.

Les manuels suivants sont liés aux informations ci-incluses.

Titre	Description
Guide de l'utilisateur RANGE VIEWER	Explique les opérations de base de RANGE VIEWER.
Manuel d'instruction RANGE7/RANGE5	Explique les fonctions, les procédures opérationnelles et les avertisse- ments de sécurité du RANGE7/5 qui acquière des données de profil 3D de différents types de produits industriels à haute vitesse et à un élevé degré d'exactitude.
Installation du RANGE VIEWER Guide	Cette feuille explique comment installer ou désinstaller RANGE VIEWER.

# Précautions de sécurité

Lorsque vous utilisez RANGE VIEWER, suivez les précautions suivantes pour garantir un fonctionnement approprié et sécurisé. Lisez également ce manuel attentivement et gardez-le à portée de main pour pouvoir le consulter.

**AVERTISSEMENT** Le non-respect des informations indiquées risque d'occasionner de graves blessures ou même la mort.

Le non-respect des informations indiquées risque d'occasionner un incendie ou un choc électrique. Avant d'utiliser ce système, lisez avec attention les manuels fournis avec RANGE7/5 et l'ordinateur fourni avec ce manuel pour garantir un fonctionnement approprié et sécurisé.

 $\bigcirc$ 

Ne pas fixer directement du regard la fenêtre émettant des lasers de RANGE7/5.



 $\bigcirc$ 

Garder les lentilles, les objets avec des surfaces ressemblant à des miroirs et les éléments optiques en dehors du chemin optique d'accès du laser de RANGE7/5. Ces objets peuvent polariser le faisceau laser, ce qui endommagerait vos yeux ou provoquerait des brûlures ou un incendie. Pour éviter des accidents involontaires, placer les travaux en face d'un mur ou d'une autre structure qui protège le faisceau laser.



# Contenu du paquetage

- 1 CD ROM d'installation RANGE VIEWER
- Guide d'installation

# **Restrictions software**

Les clauses et les conditions d'utilisation de ce software sont fournies dans la fenêtre de l'Accord de l'utilisateur du software qui apparaît en ligne pendant l'installation. Ce software peut être installé seulement en acceptant ces clauses et ces conditions.

# Notes sur l'utilisation

- Ce logiciel est une application conçue pour être utilisée sous Windows Vista, Windows XP ou Windows 7. Ni le paquetage ni le produit ne contiennent un système d'exploitation.
- L'un de ces systèmes d'exploitation doit être installé sur l'ordinateur avant que ce logiciel puisse être installé.
- Chargez le CR-ROM dans le lecteur CD-ROM en positionnant de la manière correcte la partie supérieure. Maintenir le niveau et ne pas forcer la fente.
- Ne pas salir ou rayer le CD-ROM. Des saletés sur la surface d'enregistrement et des rayures sur l'étiquette pourraient causer des erreurs de lecture.
- Faites attention aux brusques variations de température et à la condensation.
- Garder le CD-ROM loin de la lumière directe du soleil, des chauffages et de toute autre source de chaleur.
- Ne pas assujettir le CD-ROM à de forts impacts ou ne pas le faire tomber.
- Garder le CD-ROM loin de l'eau, de l'alcool, du diluant et de tout autre produit chimique.
- · Allumez l'ordinateur pour éjecter le CD-RÔLE.

# Notes sur le stockage

- Après l'utilisation, remettre le CD-RÔLE dans le boîtier et le stocker avec attention.
- Garder le CD-RÔLE loin de la lumière directe du soleil, des chauffages et de toute autre source de chaleur.
- Ne pas garder le CD-RÔLE dans des endroits extrêmement humides.

La préparation de ce produit a été effectué avec maints efforts. Ceci dit, si vous avez des questions ou si vous identifiez des erreurs, veuillez SVP contacter le centre de service à la clientèle.

# Introduction

RANGE VIEWER est un nouveau logiciel de numérisation 3D capable de contrôler les données numérisées de RANGE7/5 en les numérisant, les enregistrant, les mélangeant et les éditant. Il adopte une nouvelle interface utilisateur graphique (IUG) qui permet la scansion et l'édition de données numérisées. De plus, il fonctionne sous Windows 7, Windows Vista ou Windows XP et peut traiter de larges volumes de données.

Il est équipé d'un navigateur pour montrer les méthodes et les procédures opérationnelles dans une grande fenêtre de navigation en rendant ainsi l'utilisation aux ingénieurs experts ou aux débutants simple et rapide.

# **Fonctions principales**

Numérisation des données	Format d'origine : .rgv (1 shot data set) .rvm (plusieurs data sets),
	informations sur le repère : .rmk, .txt
Sortie des données	ASCII, STL, format d'origine : .rgv et .rvm,
	informations sur le repère : .rmk
Support de numérisation	Images contrôlées, prévisualisation, AF et AE, contrôle de l'étape de numérisation et rotationnelle
Edition	Enregistrement des données, intégration des données, suppression du point
Dessin	Ombrage point

# **Configuration requise**

OS	Windows Vista Business SP2 (64bit)
	Windows XP Professional x64 Edition SP2 (64bit)
	Windows 7 Professional (64bit)
UC	Core2Duo, Xeon ou supérieur
RAM	4GB ou plus
Écran	Résolution 1280 x 1024 ou supérieure
Carte vidéo	Carte vidéo OpenGL (II est conseillé d'utiliser des cartes vidéos tes- tées et homologuées par KONICA MINOLTA.)
Interface	Port USB 2.0

# Installation et désinstallation

Installer et désinstaller RANGE VIEWER sur un ordinateur en suivant les explications fournies dans le guide d'installation de RANGE VIEWER.

# (Fonctions ajoutées/modifiées dans la Version 2.0)

- 1. Compatible avec Windows7 Professional 64bits.
- 2. L'interface graphique utilisateur a été modifié de manière à améliorer l'utilisation et la visibilité des données. La vue 3D de l'écran du mode Numérisation passe de 3 à deux écrans.
- 3. La fonction [Edit marker holes] a été ajoutée aux fonctions d'édition. Le marqueur est maintenant remplissable dans RANGE VIEWER.
- 4. Via l'enregistrement initial de points jumelés, les données sélectionnées peuvent être déplacées non seulement juste après la numérisation mais à n'importe quel moment.
- 5. Via l'enregistrement initial de points jumelés, l'enregistrement peut être realisé avec plusieurs données.
- 6. Les couleurs de l'arrière plan et la gamme de couleur (surface, arrière) des fenêtres ont change. La liaison entre des données numérisées et une partie non shootée est facilement identifiable.
- 7. Modification de la couleur d'affichage du marqueur en vue 2D. Un marqueur peut désormais être affiché au moment du contourage.
- 8. Un zoom est effectué sur l'écran de selection lorsque la surveillance est effectuée. La position lors de la numérisation devient facile à confirmer.
- 9. Le mouvement rotatif autour d'un point de vue suivi par la vue 3D permet une utilization de la souris plus intuitive.
- 10. Fonction de sélection des groupes de points accélérée.
- 11. Affiche la version du micrologiciel du système de numérisation dans la boîte de dialogue [Information instrument].
- 12. Supprime automatiquement les groupes de petit points au moment de la numérisation. Ceci permet d'éviter le travail d'édition.
- 13.Renforcement de la fonction de suppression du bruit des données et amélioration de la qualité des données sur les bordures.

# Manuel de référence du RANGE VIEWER

# Comment utiliser ce manuel

Ce manuel de référence explique les caractéristiques et les fonctions de RANGE VIEWER en se concentrant sur les commandes sélectionnées par les menus et les boutons. Comme dans le guide de l'utilisateur, les explications suivent la séquence de la barre du menu pour élucider les détails de la configuration, etc. Les captures d'écran de ce document sont basées sur une utilisation du logiciel sous Windows 7.

		Commande disponible sur la fenêtre édi- tion (l'icône est invisible si la commande n'est pas disponible.) Commande disponible sur la fenêtre de numérisation (l'icône est invisible si la commande n'est pas disponible.)
e référence du RANGE VIEWER	<u>a</u> , 4	
2.1 Eliminer Cet ordre annule la dernière opération éditée sur la fer Panargue Seutement la dernière opération est annulée. De plus, les du Procédure de configuration (1) Clique sur le bouton (1) [Undo jou seléc- tionner [Undo jou menu [Edit]). La dernière opération dédition est avantée nére opération per diste annulée. Ils futures nére opération part diste annulée. Ils futures nére opération part diste annulée. Ils futures nére opération part diste annulée. Ils futures nére opération dédition peut encore être annulée.	étre d'éditage. sons ne peuvent pas être inversées. tothe de soccore: Ctrit2 Booon Edit C MAGE Viterit MAGE Vi	2.3 Sélectionner Lingue vous voulez éliminer les données non nécessaires, talles que l'arrière-plan une fois que la mesure e d'efectuée, vous pouvez choise la section que vous détirez éliminer et invertir la section choise. Pour utilis ce d'onté, fongiet édition de l'éte sélectionné et a unois su détirez déminer dont être englisér. Une points pouvent être sélectionnés en utilisant des rectangies, des courbes de Bétaire, les points pouvent être sélectionnés et sélectionnés, les points que tont face au devinant dont être selectionnés et les points des étéres de l'ante pouve, adressaire d'entre sélectionnés et les points que tont face au devinant dont les espoints des étéres de l'ante pouve, adressaire d'entre selectionnés au devinant des la teste des étéres sélectionnés des la points qué font face au devinant de les points des étéres de la détaires de la détaire des étéres de la détaire de l'ante des étéres de la détaire des détaires de la visualization 300 dans la liste des étérents est les points des étérents estérectionnés les points des étérents estérectionnés des les détaires des étérents des
		Icônes de raccourci si disponible Icône du bouton de com- mande si disponible

# Table of Contents

Syn Nor Mai Rer À p	nboles de sécurité ns officiels pour l'application mentionnée dans ce manuel rques de fabrique narques sur ce manuel ropos de ce manuel et documents liés	
Pré Cor Res Not	cautions de sécurité ntenu du paquetage strictions software es sur l'utilisation	. 1
Not	es sur le stockage	
Intro For Cor Inst (Fo Cor	oduction actions principales nfiguration requise callation et désinstallation nctions ajoutées/modifiées dans la Version 2.0) nment utiliser ce manuel	. 2 . 3
Déma	arrage de RANGE VIEWER	. 6
Dér	narrage	. 6
Qui	tter	. 7
Confi	guration fenêtre	8
Fer	être de numérisation	. 8
Fer	etre d'édition	10
1 5	abier	10
1. 11		12
1.1	Formats fichier	12
12		12
1.2	Sauver	14
1.0	Avertissements pour sauver les données avec les	17
	différents formats de fichier	14
14	Sauver comme	15
1.5	Exporter	16
A.	Exporter les fichiers	16
	Fichiers STL	16
	Fichiers ASC	16
В.	Exporter directement à d'autres logiciels en utilisant la fonction	
	IPC	17
	Exporter avec la fonction IPC (File Transfer)	17
1.6	Préférences	18
1.7	Sortir	21
2. Ec	liter	22
2.1	Eliminer	22
2.2	Rétablir	22
2.3	Sélectionner	23
Α.	Rectangle	23
В.	Bézier	24
	Courbes de Bézier	25
C.	Inversion sélection point	26
D.	Sélection pixel de contour de l'élément	27
E.	Points frontaux	28
F.	Ious les elements/Deselectionner tous les éléments	29
G.	Selectionne tous les points de Selected Elements/Unselect	20
		30

<ul><li>2.4 Eliminer</li><li>A. Eliminer points sélectionnés</li></ul>	31 31
B. Eliminer elements selectionnes	31 32
Erreur moyenne et Ecart type	32
Enregistrement avec les informations du marqueur	32
2.6 Editer le marqueur	33
2.7 Fusionner	34
3. Visualisation	35
3.1 Fenetre cloture	35
Coordonnées orthogonale 3D	35
Fenetre cloture	35
3.2 Tourner/Zoomer	36
3.3 Mode Affichage	38
3.4 Information Elément	39
4. Mesure	41
4.1 Controle	41
Réglage de la position de numérisation	42
Indicateur FOV	42
Multi focus	42
4.2 AE/AF	43
	43
AE (Auto Exposure) et AF (Auto Focus)	43 11
Encalisation manuelle et Paramètres du niveau d'exposition	45
4.3 Configuration du Mode surface sombre	46
AE/AF en Mode surface sombre	47
Aperçu en Mode surface sombre	47
Informations d'élément dans le Mode surface sombre	47
4.4 Prévisualisation	48
4.5 Mesure	50
A. Enregistrement en mode [Paired points]	51
B. Enregistrement Initiel avec l'utilisation d'une étape de rotation	56
C. Enregistrement initial avec marqueurs/marqueurs (fixe)	65
	60
AE/AF	60
A Scan settings pour l'enregistrement des points jumelés	69
B Scan settings pour l'enregistrement des points jumelés	70
C. Paramètres de numérisation avec margueurs/margueurs (fixe)	71
E Instrument	70
5.1 Etaloppago	72
Avant l'étalonnage (Définition Etalonnage)	72
5.2 Information Instrument	82
	00
6. Alde	83
6.2 Cuide de l'utilizateur	83 ₀≁
6.3 A' propos de RANGE VIEWED	04 Q1
	86
Objets du menu	88
Glossaire	90
Index	92



# Démarrage de RANGE VIEWER

Quand vous démarrez RANGE VIEWER, le software essayera de reconnaître le RANGE7/5. Lorsque ce périphérique est reconnu, il est possible d'effectuer le mesurage. Donc, contrôlez que RANGE7/5 soit connecté correctement à l'ordinateur avant de commence RANGE VIEWER. Donc lorsque seulement l'édition est effectuée, il n'est pas nécessaire que RANGE7/5 soit connecté à l'ordinateur.

# Démarrage

# Procédure de configuration

Du menu "Start" de Windows, ouvrir [All Programs] – [KONICA MINOLTA] – [RANGE VIEWER], et sélectionner [RANGE VIEWER Ver.\*.\*].

La fenêtre d'ouverture apparaît pendant 3 secondes alors que RANGE VIEWER démarre.

Supplément

- Lorsque l'application démarre, les fenêtres s'ouvrent à la taille maximale.
- Un avertissement s'affiche si la résolution de l'écran est trop basse.
- Vous pouvez aussi démarrer directement en double-cliquant sur le fichier de données de RANGE VIEWER. (La page de garde n'est pas affichée si vous démarrez directement par un fichier.)

# L'état de numérisation est montré dans la barre d'état.

- · Si branché correctement à l'instrument ou pas
- Lentille de numérisation
- Un avertissement s'affiche jusqu'à ce que la température de l'instrument est stabilisée.
- Une icône du capteur apparaît quand la connection est terminée.
- Une marque d'avertissement apparaît au dessus de l'icône du capteur jusqu'à ce que la température est stabilisée.
- Une marque d'avertissement apparaît au-dessus de l'icône de capteur si la température change (approx. ±1,5 °C) de la dernière température calibrée.
- L'icône du capteur est invisible si l'instrument n'est pas connecté.

#### Supplément

Le RANGE7/5 nécessite du temps pour s'échauffer. RANGE VIEWER affiche un avertissement pendant un bref moment après l'allumage en fonction de la température internationale de RANGE7/5.



Wanning: This computer program is protected by copyright law and international treatmes, Unsultround reproduction of this program or any portion of it may result in severe civil and criminal penalties, and will be prosecuted to the maximum extent possible under law. Software Ver. 2022,0000

Barre d'état	
Connected Mounted	l lens: WIDE Serial No.: 1001000
NRC Concepted Mount	
Connected Mount	
Connected Mou	lcône du capteur avec marque d'avertissement
Disconnected M	Icône du capteur invisible



k

#### Startup

Window

# Quitter

Procédure de configuration



# Sélectionner [Exit] du menu [File].

RANGE VIEWER quitte le programme.



S'il existe tout élément changé après la numérisation ou la dernière fois que les données ont été sauvées, le message pour confirmer que les données sont sauvées apparaîtra.

- Lorsque vous cliquez sur le bouton [Yes], les données mesurées et éditées seront sauvées et RANGE VIEWER quittera le programme.
- Lorsque vous cliquez sur le bouton [No], RANGE VIEWER quittera le programme sans sauver les données mesurées et éditées.

#### Supplément

"Elément" est l'unité de donnée 3D que RANGE VIEWER utilise. Normalement, un élément est créé et édité de la numérisation.



3

**6** Help

Error Messages

Menu Items

Glossary

Index



# **Configuration fenêtre**

# Fenêtre de numérisation

RANGE VIEWER a une "fenêtre de numérisation" pour la numérisation et une "fenêtre d'édition" pour l'édition. Ces fenêtres peuvent être ouvertes en double-cliquant les onglets de numérisation et édition au dessus de la fenêtre.



# IUG fréquente

A Barre du titre

Barre du menu

Affiche le nom du logiciel.

Contient différentes fonctions pour exploiter RANGE VIEWER. Clique sur un en-tête ouvre un menu déroulant sur lequel sélectionner les fonctions.

• Boutons du menu Boutons pour exécuter les fonctions utilisées le plus souvent sur la barre de menu.



- Numérisation onglets
- Editer onglets
- Barre d'état
- C Message de navigation
- Liste élément

Passe au mode de numérisation pour contrôler le RANGE7/5 et acquérir les données 3D. Clique pour faire devenir l'écran un "Ecran de mesure".

Passe au mode d'édition pour voir et éditer les données 3D acquises en utilisant les outils d'édition. Clique pour faire devenir l'écran un "Ecran d'édition".

- Affiche l'état de connection de RANGE7/5 et les informations telles que les indications opérationnelles et procédurales.
- de Affiche indications et messages concernant les prochaines opérations en fonction des opérations choisies et de l'état.

Liste des éléments enregistrés. Les éléments peuvent être sélectionnés/désélectionnés ainsi que montrés/cachés en cochant les cases.

\*La liste d'éléments pour la "fenêtre de numérisation" est différente de la "fenêtre d'éditage" et uniquement un seul élément peut être sélectionné dans la liste des éléments de la "fenêtre de numérisation". L'élément le plus bas de la lise des éléments ne peut pas être sélectionné. \*Les éléments sélectionnés ne peuvent s'afficher que s'ils sont sélectionnés tout en appuyant sur la touche Alt.



Point Seulement RANGE VIEWER peut fonctionner à la fois.

#### Fenestron de numérisation IUG

- Paramètres de La configuration actuelle des paramètres de numérisation est affichée. Les paramètres de numérisation peuvent être modifiés. Si le taux de sous-échantillonnumérisation nage est modifié, les données peuvent être sous-échantillonnées lorsqu'elles sont numérisées. Bouton de Clique les projets de l'indicateur du champ de visée (FOV) sur le travail et af-
- surveillance fiche une image 2D du travail sur la fenêtre de surveillance.
- Boutons AF et AE Démarre AE/AF, AF seulement ou AE seulement en se basant uniquement sur les paramètres de numérisation.
- Repère bouton AF Lorsque vous appuyez sur le bouton AF et vous spécifiez le point de focalisation sur l'écran de l'appareil de surveillance en double-cliquant sur le point sur lequel vous voulez vous concentrer, RANGE7/5 se concentre automatiquement sur le point spécifié.
- Bouton de prévisualisation L'objet est prénumérisé.
- 6 Bouton de numérisation Numérise le travail en fonction des paramètres de numérisation.
- Fenêtre de Effectuez la surveillance via le bouton de surveillance. L'écran de survaillance s'affiche en taille agrandie. Vous pouvez contrôler et ajuster le FOV (champ de visée = surveillance zone de mesure).

La ligne verticale verte indique le centre de la lentille tandis que la ligne verticale noire sert pour ajuster la distance de numérisation et la focalisation.



Affiche les données numérisées en vue monochrome. Affiche les données numérisées en utilisant différentes couleurs en fonction de la distance.

- Affiche la matrice de couleurs utilisée pour afficher les données numérisées en utilisant
- différentes couleurs en fonction de la distance. Elimine les prévisualisations et le dernier

élément numérisé.

Les repères non nécessaires pendant la numérisation avec les points de repères sont directement effacés de la fenêtre de surveillance.



Bouton pour assigner les points d'enregistrement Matrice de couleurs

Bouton pour éliminer les dernières données Afficher la case de la barre des couleurs Bouton pour montrer les contours Bouton pour montrer vue monochrome

(3) Ecran de sélection Affiche uniquement les données sélectionnées dans la liste des éléments. Les objets nu-(Ecran de prévisualisation)

Lorsque des données numérisées sont sélectionnées, les lettres dans le coin supérieur gauche affichent [Selection]. Si des données de prévisualisation sont sélectionnées, [Preview] est affiché. Senêtre précédente

l'écran de mesure.

Cette fenêtre permet de confirmer les données numérisées en tant qu'images 3D. Affiche le réglage Affichage/Non-affichage de la liste des éléments. Les éléments sélec-tionnés dans la liste des éléments sont affichés dans la couleur sélectionnée tandis que les éléments restant sont affichées dans une couleur non-sélectionnée. Les point jumelés sont effectués sur l'image 3D sur cet écran et sur l'écran sélectionné (prévisualisation) de l'image 3D.

mérisés pré-visualisés via le bouton de prévisualisation et les données numériséés via le

bouton de numérisation sont sélectionnées et affichées sur cet écran. L'enregistrement des points jumelés est effectuée par l'image 3D sur cet écran et l'image 3D s'affiche sur



# **Fenetre d'édition**

RANGE VIEWER a une "fenêtre de numérisation" pour la numérisation et une "fenêtre d'édition" pour l'édition. Ces fenêtres peuvent être ouvertes en double-cliquant les onglets de numérisation et édition au dessus de la fenêtre.



### Common GUI (IUG)

A Barre du titre

Boutons menu

Affiche le nom du logiciel. Barre du menu

Contient différentes fonctions pour exploiter RANGE VIEWER. Clique sur un en-tête ouvre un menu déroulant sur lequel sélectionner les fonctions. Boutons pour exécuter les fonctions utilisées le plus souvent sur la barre de menu.



Numérisation onglets Onglet éditer

Barre d'état

C Navigation message Liste élément Affiche indications et messages concernant les prochaines opérations en fonction des opérations choisies et de l'état. Liste des éléments enregistrés. Les éléments peuvent être sélectionnés/désélectionnés ainsi que montrés/cachés en cochant les cases.

Passe au mode de numérisation pour contrôler le RANGE7/5 et acquérir les

Passe au mode d'édition pour voir et éditer les données 3D acquises en utilisant

Affiche l'état de connection de RANGE7/5 et les informations telles que les

données 3D. Clique pour faire devenir l'écran un "Ecran de mesure".

les outils d'édition. Clique pour faire devenir l'écran un "Ecran d'édition".

indications opérationnelles et procédurales.



Window

Configuration

4

Measure

Instrument

Point Cette fenêtre est pour éditer les données numérisées. Les données en prévisualisation ne peuvent pas être éditées. Les marques de référence ne sont pas illustrées.

# Fenetre d'édition IUG

**Boutons outils édition** Pour éditer images 3D. Le bouton choisi est mis en évidence.

Sélectionner rectangle Dessine une zone rectangulaire pour sélectionner/désélectionner les points. Sélectionner Bézier Dessine une courbe de Bézier pour sélectionner/désélectionner les points. Inversion sélection point Invertit les points sélectionnés/désélectionnés. Sélection point contour élément Sélectionne seulement les pixels de contour des éléments. Points frontaux Permet de sélectionner des points qui sont face à face avec la caméra. **Elimination point** Elimine les points sélectionnés. Eliminer Ceci annule la dernière opération éditée et ramène le logiciel à l'état qu'il avait juste avant de cette opération. Rétablir Ceci réfectue l'opération éditée annulée avec le bouton "Undo". Enregistrement élément Enregistre les éléments sélectionnés. Editer le marqueur Editer les données du marqueur. **Fusionne élément** Fusionne les éléments sélectionnés. Ouvrir Ouvre les fichiers. Sauver Sauve les fichiers. Exporter Exporte les éléments à d'autres applications.

Visualisation 3D Affiche une visualisation 3D des travaux de la manière dont ils sont édités.
 Bouton "Element delete" Pour éliminer un élément, sélectionner de la liste d'éléments l'élément à élimi-

ner et ensuite clique sur le bouton [Delete element]. Plusieurs éléments peuvent être sélectionnés en même temps.

Indo



# 1. Fichier

# 1.1 Nouveau

Si sélectionné, le fichier actuellement ouvert est rejeté et un nouveau fichier en format rvm est créé. Si les fichiers ouverts nécessitent d'être sauvés, les sauver avant de sélectionner [New].

# Procédure de configuration



# Sélectionner [New] du menu [File].

Le fichier actuellement ouvert est fermé et un nouveau fichier est créé.

сô	nes	de raccourc	i Ctrl+N		-
	X R File	ANGE VIEWER ) Edit View	Measure Instru	iment Help	
		New	Ctrl+N		To set the scan settings,
		Open	Ctrl+0		To start monitoring, click If a distance is set in the
		Save	Ctrl+S		
		Save As			
		Export	÷	Selected	lelement
		Preferences	Shift+F1		
		Exit			

### Supplément

Les fichiers peuvent être créés dans les formats rvm et rgv. Voir ci-dessous.

# **Formats fichier**

Plusieurs éléments sont regroupés en un seul

RANGE VIEWER utilise deux formats de fichier : rvm que regroupe tous les éléments en un seul fichier et rgv qui crée un fichier pour chaque élément.

### format rvm

fichier.

format rgv

Chaque élément a son propre fichier.



·•• 12

# 1.2 Ouvrir

Cet ordre ouvre les fichiers. Vous pouvez choisir si ouvrir les fichiers en format rvm ou rgv.

# Procédure de configuration



# Sélectionner [Open] du menu [File].

La boite de dialogue d'ouverture du fichier s'affiche. Les fichiers peuvent être ouverts de la fenêtre d'édition en double-cliquant sur le bouton [Open].





#### Ceci spécifie le type de fichier.

Les fichiers dans le format choisi s'affichent.

### Supplément

- rvm: Le fichier actuellement ouvert est rejeté et un nouveau fichier est ouvert. Pour garder le fichier actuellement ouvert, sauver le fichier et sélectionner "Open".
- rgv: Les élémentssont ajoutés au fichier actuellement ouvert.

# Sélectionner un fichier et clique sur le bouton [Open].

Après avoir choisi un fichier rvm, seulement un fichier peut être ouvert en même temps.

#### Supplément

Seulement les fichiers en format rvm ou rgv peuvent être ouverts. Pour les détails sur le format du fichier, voir la colonne à la fin de la dernière ligne de la page 12.

#### 🚹 DAT 🕝 🎓 📂 🖽 <del>-</del> Look in: • Name Date modif... Type Size 9 first.rvn Recent Places Desktop R Computer File name first Open 5 -Files of type rvm files(\* rvm) • Cancel

Glossary

Startu

Window Configu-

1

File

View



# 1.3 Sauver

Lorsque vous sélectionnez [Save], le fichier actuellement ouvert et sur lequel vous travaillez sera sauvé avec son nom actuel, en écrasant la vieille version du fichier. Seulement les fichiers en format rvm peuvent être sauvés.

Prod	cédure de configuration	Icône de i	raccourci	Ctrl+S	Bouton Edit	
1	Sélectionner [Save] du menu [File].	Tile E	IGE VIEWEF Edit View	Measure Instru	ument Help	and the second second
	Si le fichier a à peine été créé, la boite de dialogue "Save As" s'affiche. Si un fichier existant a été édité, le fichier est écra- sé et sauvé. Les fichiers peuvent être sauvés par la fenêtre d'édition en double-cliquant sur le bouton		ew pen	Ctrl+N Ctrl+O		
		Sa	ave ave As	Ctrl+S		
		Ð	xport	۱.	elected eler	nent
	[Save].	Pr E>	references xit	. Shift+F1		

#### Supplément

- Pour les détails sur le format du fichier, voir la colonne à la fin de la dernière ligne de la page 12.
- Vous pouvez définir un sauvetage automatique comme décrit dans le paragraphe "1-6 Environmental Settings" à la page 18.
- Seulement les fichiers en format rvm peuvent être écrasés et sauvés.

Avertissements pour	sauver le	es données avec les diff	érents forn	nats de fi	ichier.
<ul> <li>les fichiers en format rvr peuvent pas.</li> <li>Même quand vous sauve</li> <li>Le chemin pour sauver u vironnement (page 20).</li> <li>Lorsque vous sauvez un nom de l'élément + ".rgv</li> </ul>	n peuvent é ez un fichiei in nouveau fichier en fé " (extension	être sauvés avec le bouton [Sav r "rgv" avec son nom actuel, vou fichier est le chemin du fichier p ormat rgv, le nom du fichier devi n). Le nombre d'éléments doit co	ve] tandis que us devez utilis par défaut défi ient nom fichie prrespondre au	les fichiers er la fonctio ni dans les er inséré + " u nombre de	en format rgv ne on [Save As]. paramètres d'en- '- (trait d'union)" + e fichiers.
Element list       Image: mail list       Image: mail list       Image: mail list       Image: mail list	ile name: . ave as type:	test		Look in: Recent Places	Data Name Date mi test-name1.rgv test-name2.rgv



# 1.4 Sauver comme

Sélectionner [Save As] vous permet de renommer des fichiers ouverts et de les sauver avec différents noms.

# Procédure de configuration



Sélectionner [Save As] par le menu [File].

La boîte de dialogue "Save As" s'affiche.





# Sélectionner un format pour le fichier et insérer un nom du fichier.

Les noms des fichiers doivent se conformer aux restrictions Windows.

💐 Save As								<b>X</b>
Save in:	📗 Data			•	G 💋	1 🖻	•	
<b>C</b>	Name	Date modif	Туре	Size				_
Recent Places			This folder is	empt	у.			
Desktop								
Computer								
	File name:	Sample				•		Save
N ala anda	Save as type:	rvm files(* rvi	m)			-	]	Cancel
		rvm files(* rv rev files(* rev	n/ )					



# Cliquez sur le bouton [Save].

Le fichier est sauvé dans le format sélectionné.

Supplément

Pour les formats rvm et rgv, vous pouvez sauver avec le nom actuel en sélectionnant [Save As]. Pour les détails sur le format du fichier, voir la colonne à la fin de la dernière ligne de la page 12. Window Configuration

Menu Items

Glossary

Index



# **1.5 Exporter**

Les données numérisées et éditées peuvent être exportées à d'autres logiciels pour la procession de points 3D d'autres producteurs. Les données peuvent être exportées pour être utilisées avec d'autres programmes soit en sauvant les données 3D dans un fichier soit en les exportant directement à un logiciel extérieur en utilisant la fonction IPC.

# A. Exporter les fichiers

#### Note

La méthode d'exportation à un fichier est généralement appelée "Exporting".

Ceci convertit les formats exclusivement utilisés (rvm et rgv) avec ce logiciel à d'autres formats de fichier et sauve le fichier en ce format.

Procédure de con	figuration	Icône de ra	ccourci	-		-	
<b>1</b> Sélectionner [File].	[Export] – [To File] du menu	RANGE	: VIEWER	Measure Instru	ment Help		
La boîte de dial	ogue "Save As" s'affiche.	New Ope Save Expo	n : : As prt	Ctrl+N Ctrl+O Ctrl+S	To Appl	To set the scan To start monitor If a distance is s lication Ctrl+E	settings, ing, click et in the
<b>2</b> Sélectionner	un format pour le fichier à	Exit	erences	SULLE	TO Flie.		
exporter et in Les données per mats STL ou AS	<b>sérer un nom du fichier.</b> euvent être exportées dans les for- SC.	Save	in: Data Name	Date modif N	Type oitems match y	▼ O province Contraction Cont	_



### Cliquez sur le bouton [Save].

Le fichier est sauvé dans le format (STL ou ASC) sélectionné.

#### Supplément

Pour les détails sur les formats STL (binaire) et ASC, voir ci-dessous.

Pour lire les fichiers rgv avec d'autres logiciels de procession de points 3D, sélectionner [File] - [Export] et sauver le fichier dans le format rgv. Voir "sauver les fichiers rvm et rgv" à la page 14.

File name

Sample

stl file(\* stl)

Save

Cance

# **Fichiers STL**

Ce format de fichier est spécifique pour le logiciel SLA CAD pour les systèmes 3D.

Il est supporté par un grand nombre de logiciels d'analyse et permet aux données 3D d'être directement insérées en format STL pour pouvoir les utiliser avec les appareils de prototypage. Les données de modélisation 3D enregistrées forment un polygone sur les vecteurs perpendiculaires à la surface et les coordonnées qui forment les trois sommets d'un triangle. Les fichiers STL peuvent être en format ASCII ou binaire mais RANGE VIEWER exporte seulement le format binaire.

Les données fusionnées sont exportées à un unique fichier STL sans liens avec les éléments fusionnés.

# **Fichiers ASC**

Les fichiers ASC (ASCII) exportés contiennent des données de point 3D sans les informations normales (Normal line).



# B. Exporter directement à d'autres logiciels en utilisant la fonction IPC

#### Note

• La méthode d'exportation directe à un fichier extérieur est généralement appelée "File transfer".

#### 🔰 Remarque

- Lors de l'exportation directe à un logiciel extérieur, il est nécessaire de démarrer d'abord le logiciel extérieur qui recevra l'exportation et le préparer à être prêt pour l'importation.
- Pour plus de détails sur comment préparer le logiciel extérieur à une opération d'importation, voir le manuel de l'utilisateur pour le logiciel extérieur.

Contrôler que le logiciel extérieur qui recevra l'exportation soit déjà démarré et qu'il soit prêt pour importer.

# 2

# Sélectionner [Export] – [To Application] du menu [File].

Les fichiers peuvent être exportés de la fenêtre d'édition en double-cliquant sur le bouton [Export].

\* Lesub menu "d'Application" de l'exportation sera activé lorsque le logiciel de tiers sera prêt à importer les données 3D de RANGE VIEWER. A cet instant, le nom du menu"Application" sera changé en le nom qui lui sera communiqué par le logiciel de tiers.

Cliquez sur le bouton **[**] [Export].

Le fichier est envoyé au logiciel connecté. Le transfert est contrôlé par la barre de progression. Le temps nécessaire pour transférer le fichier varie en fonction de la quantité de données et du nombre de points numérisés.

#### Supplément

Pour se connecter à un logiciel extérieur, il est nécessaire que le logiciel extérieur reconnaisse d'abord le RANGE VIEWER.

#### Remarque

Les données numérisées envoyées sont effacées.



### -

Items

1 File

### Exporter avec la fonction IPC (File Transfer)

Exporter avec [File] - [Export] - [Application Software\*] utilisera la fonction IPC. Si comparé à l'exportation en utilisant l'ordre (Export), la méthode d'exportation du transfert de fichier est plus simple et rapide parce que la nécessité de sauver le fichier ou de lire dans le fichier est éliminée.

\* "Application Software" est disponible quand les préparations sont terminées sur le logiciel extérieur en recevant l'ordre d'exportation du RANGE VIEWER et montre le nom défini par le logiciel extérieur.

17



# **1.6 Préférences**

Les préférences vous permettent de choisir la visualisation de l'image 3D, les opération de sauvetage du fichier et beaucoup encore.

Procédure de configuration	cône de raccourci Shift+F1 –
<b>Sélectionner [Preferences] du menu [File].</b> La boite de dialogue des préférences s'affiche.	RANGE VIEWER          File       Edit       View       Measure       Instrument       Help         New       Ctrl+N       To set the scan settings,         Open       Ctrl+O       To start monitoring, click         Save       Ctrl+S       Save As         Export       *         Preferences       Shift+F1         File       Ctrl+P
<ul> <li>Pour choisir les paramètres à afficher, clique sur l'onglet [DISPLAY]. Pour choisir les paramètres du fichier, clique l'onglet [File].</li> <li>Après avoir choisi les paramètres, clique sur le bouton [OK]. Les préférences sont immédiatement appliquées. Pour annuler les paramètres, clique sur le bouton [Default].</li> <li>Couleur ombrée des éléments sélectionnés</li> <li>Couleur ombrée des éléments non sélectionnés</li> </ul>	Exit     Preferences     DISPLAY     Element   Element display reduction ratio:   1/4   Shading   Shading color of selected elements:   Auto   Shading color of selected elements:   Size of shaded points (1-10):   Points   Color of unselected points:   Size of points (1-10):   1   Display   Background color of 3D view:   Image: Display axis

### Paramètres dans [Preferences Dialog Box]

#### [DISPLAY] onglet Element display reduction ratio Seulement pendant que le viewpoint est en rotation ou déplacement, le taux d'affichage est réduit.

Donne le taux d'affichage des points aux éléments pour visionner l'élément. Choisir de la liste déroulante ci-dessous.

Taux choisissables : 1/1, 1/4, 1/9, 1/16

18

Note : Seulement le taux d'affichage est réduit ; les points de l'élément original ne sont pas éliminés.



1/1

1/9

1/16

Window Configuration

Edit

Glossary

Index

# Shading color of selected elements

Applique la couleur ombrée aux éléments sélectionnés et à tous les éléments de l'onglet de numérisation. Clique sur le bouton de la couleur sélectionnée ouvre la boite de dialogue Paramètre Couleur qui permet de choisir librement les couleurs.



☐ Auto	I Lorsque la boite à cocher est cochée, le bouton de la couleur sélectionnée est caché et les couleurs ombrées pour les éléments sélectionnés sont auto- matiquement définies.
Shading color of unselected elements	Définit la couleur ombrée des éléments non sélectionnés. La couleur actuelle ment sélectionnée apparaît dans le bouton. Clique sur le bouton ouvre la boite de dialogue Paramètre couleur qui permet de choisir librement les couleurs.
Size of shaded points (1 – 10)	Définit la grandeur des points ombrés. Plage des paramètres : 1 à 10
Color of selected points	Définit la couleur des points sélectionnés. La couleur actuellement sélection- née apparaît dans le bouton. Clique sur le bouton ouvre la boite de dialogue Paramètre couleur qui permet de choisir librement les couleurs.
Color of unselected points	Définit la couleur des points non sélectionnés. La couleur actuellement sélec- tionnée apparaît dans le bouton. Clique sur le bouton ouvre la boite de dialo- gue Paramètre Couleur qui permet de choisir librement les couleurs.
Size of points (1 – 10)	Définit la grandeur des points. Plage des paramètres : 1 à 10
Background color of 3D view	Définit la couleur d'arrière-plan pour les visualisations 3D. La couleur actuel- lement choisie apparaît dans le bouton. Clique sur le bouton ouvre la boite de dialogue Paramètre Couleur qui permet de choisir librement les couleurs.
☐ Display title of 3D view	☑ Définit si montrer/cacher le titre de la visualisation 3D. Le titre apparaît en visualisation 3D lorsque la case à cocher est cochée.
☐ Display axis	☑ Définit si montrer/cacher les axes de coordination 3D. Les axes apparais- sent en vision 3D lorsque la case à cocher est cochée.
Bouton OK	Lorsque vous cliquez sur le bouton [OK], le contenu définit dans la boite de dialogue [Environmental Settings] est appliqué et la boite de dialogue sera fermée.
Bouton Cancel	Lorsque vous cliquez sur le bouton [Cancel], le contenu définit dans la boite de dialogue [Environmental Settings] est éliminé et la boite de dialogue sera fermée.
Bouton Default	Réinitialise les paramètres par défaut.



Onglet [FILE] Default file path

**Bouton Browse** 

Auto Save

**Bouton OK** 

**Bouton Cancel** 

Intervals (1 - 60)

Affiche le chemin fichier par défaut. Le chemin du fichier affiché est le chemin du fichier par défaut pour la boite de dialogue pour ouvrir/sauver un fichier. Si Preferences se termine avec le chemin d'accès au fichier par défaut vide, le dossier qui était précédemment ouvert s'ouvrira lorsque le fichier est enregistré, exporté ou ouvert.

Pour parcourir les chemins de fichier. Si cliqué, la boite de dialogue Fichier Parcourir apparaît en vous permettant de choisir le chemin du fichier par défaut. Le chemin choisi apparaît dans la boite [Default file path].

Browse for Folder	Preferences
Browse for Folder	DESELAY     FILE       Default file path:     C:#UsersWindows Woocuments       Intervals (1-50)     30   minutes
✓ Les données sont sauvées à l'inte est cochée. Les sauvetages automa changé Les fichiers sont formés da	ervalle de temps inséré si la case à coche tiques ont lieu seulement si un élément es ns le format rum

Définit l'intervalle de temps auquel les données sont automatiquement sauvées. Plage des paramètres : 1 à 60 min.

Lorsque vous cliquez sur le bouton [OK], le contenu définit dans la boite de dialogue [Environmental Settings] est appliqué et la boite de dialogue sera fermée.

Lorsque vous cliquez sur le bouton [Cancel], le contenu définit dans la boite de dialogue [Environmental Settings] est éliminé et la boite de dialogue sera fermée.

vse...

ult

glet [DISPLAY]	Onglet [FILE]
Preferences	Preferences
DISPLAY FILE	DISPLAY FILE
Element Element display reduction ratio: 1/4 Shading Shading color of selected elements: Auto Shading color of unselected elements: Size of shaded points (1-10): 2 Points Color of selected points: Color of unselected points: Color of unselected points:	Default file path: C:¥Users¥ ¥Documents V Auto Save Intervals (1-60) 30 minutes
Size of points (1-10): 1 Display Background color of 3D view: Ø Display title of 3D view Ø Display axis Display axis Default	OK Cancel D

### 

20



# 1.7 Sortir

Cet ordre quitte RANGE VIEWER.

### Procédure de configuration

1

Sélectionner [Exit] du menu [File].

RANGE VIEWER quitte le programme.



S'il existe tout élément changé après la numérisation ou la dernière fois que les données ont été sauvées, le message pour confirmer que les données sont sauvées apparaîtra.

- Lorsque vous cliquez sur le bouton [Yes], les données mesurées et éditées seront sauvées et le message sera fermé.
- Lorsque vous cliquez sur le bouton [No], le message sera fermé sans sauver les données mesurées et éditées.

RANGEVIE	WER	x
À	Save changes to C:\Users\Public\atodesuteru.rvm?	
	Yes No Cance	I

Configuration

Window

2

Error Messages

Menu Items

Glossary

Index

# 2. Editer

# 2.1 Eliminer

Cet ordre annule la dernière opération éditée sur la fenêtre d'éditage.

### Remarque

Seulement la dernière opération est annulée. De plus, les fusions ne peuvent pas être inversées.

#### Procédure de configuration

# Clique sur le bouton oligier [Undo] ou sélectionner [Undo] du menu [Edit].

La dernière opération d'édition exécutée sur la fenêtre d'édition est inversée. Seulement la dernière opération peut être annulée.

- Si des éléments ont été fusionnés, les fusions ne peuvent pas être inversées.
- Si la numérisation a importé un autre élément après que l'édition a été effectuée, la dernière opération d'édition peut encore être annulée.

NGE	VIEWER		
Edit	View Measure	Instrument Help	lp
1	Undo	Ctrl+Z	
<u>*L</u>	Redo	Ctrl+Y	
	Select	•	
1	Delete	+	
	Registration	Alt+Shift+R	
1	Marker holes	Alt+Shift+K	
	Merge	Alt+Shift+M	

Icône de raccourci Ctrl+Z Bouton Edit

# 2.2 Rétablir

Ce ordre rétablit la dernière opération d'édition qui a été annulée par l'ordre [Undo] sur la fenêtre d'édition.

#### 🔰 Remarque

Seulement la dernière opération annulée peut être rétablie.





# 2.3 Sélectionner

Lorsque vous voulez éliminer les données non nécessaires, telles que l'arrière-plan une fois que la mesure est effectuée, vous pouvez choisir la section que vous désirez éliminer et invertir la section choisie. Pour utiliser cet ordre, l'onglet édition doit être sélectionné et au moins un élément doit être enregistré.

Les points peuvent être sélectionnés en utilisant des rectangles, des courbes de Bézier, les pixels de contour de l'élément ou tous les points et inversés entre sélectionné/non sélectionné. Seulement les points des éléments sélectionnés dans la liste d'éléments sont sélectionnés. Toutefois, si la selection des points frontaux est sur ON, seulement les points qui font face au devant sont sélectionnés. Les points des éléments sélectionnés dans la liste des éléments et les points des éléments non sélectionnés apparaissent dans la visualisation 3D.

# A. Rectangle

Cet ordre sélectionne/ne sélectionne pas les points se trouvant dans les rectangles dessinés par la souris.

Procédure de configuration

Clique sur le bouton [[Rectangle select] ou sélectionner [Select] – [Rectangle] su menu [Edit].

it View Measure	e Instrument He	lp		
Undo	Ctrl+Z	1	If the left button of the mouse is h	eld down and the cur
Redo	Ctrl+Y		If the right button of the mouse is If "Select(uncelect)" is selected in	clicked, a pop-up mer
Select	•	<b>√</b>	Rectangle	Shift+R ant lis
Delete	•		Bezier	Shift+B
Registration	Alt+Shift+R		Invert	Ctrl+R
Marker holes	Alt+Shift+K		Boundary	Shift+E
Merge	Alt+Shift+M		Front facing points	Shift+F
			Select all Elements	Alt+A
h l			Unselect all Elements	Shift+Alt+A
			Select all points on selected elements	Ctrl+A
			Unselect all points on selected elements	Ctrl+Shift+A

Icône de raccourci Shift+R Bouton Edit

Pendant que vous appuyez sur le bouton gauche de la souris, faites défiler jusqu'à obtenir la zone que vous désirez sélectionner (ne désirez pas sélectionner) avec un rectangle.

Le rectangle est défini lorsque vous relâchez le bouton gauche de la souris.

- Lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur la zone se trouvant dans le rectangle, un menu contextuel s'affichera.
- Lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur la zone délimitée par la ligne incurvée ou après avoir dessiné la ligne incurvée, un menu contextuel s'affichera.

La zone sélectionnée sera de la couleur identifiée par la boite de dialogue des préférences [Color of selected points].

- Pour redessiner la zone cible, clique sur le bouton [Undo] et sélectionner à nouveau la zone.
- Pour ajouter d'ultérieures zones cibles, répéter les étapes 2 à 4.
- Sélectionner [Cancel] dans le fenêtre contextuelle signifie éliminer le rectangle dessiné.

# Edite les zones choisies en fonction de vos nécessités.

- Elimine les points sélectionnés.
- Invertit les points sélectionnés/désélectionnés.
- Ne sélectionne pas le points sélectionnés.



Pour changer la couleurs d'une zone sélectionnée

Change la couleur des préférences. Voir "1.6. Préférences" à la page 18. 2

Edit

**4** Measu

5 Instrume

**6** Help

Error Messages

Menu Items

Glosson

Index

Usupplément Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.



# B. Bézier

Cet ordre sélectionne/ne sélectionne pas les points se trouvant dans les courbes de Bézier dessinées avec la souris.

#### Procédure de configuration

Clique sur le bouton [Bezier curve select] ou sélectionner [Select] – [Bezier] du menu [Edit].



Pendant que vous appuyez sur le bouton gauche de la souris, dessiner une ligne pour inclure la zone que vous désirez sélectionner (ne désirez pas sélectionner) avec une ligne incurvée.

Pour les instruction sur l'inclusion des zones dans les courbes de Bézier, voir "Courbes de Bézier" à la page suivante.

Lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur la zone délimitée par la ligne incurvée ou après avoir dessiné la ligne incurvée, un menu contextuel s'affichera.

Sélectionner [Close] du menu contextuel pour fermer la zone englobée.

Sélectionner [Select] ([Unselect]) du menu contextuel pour inclure (exclure) la zone sélectionnée.

- Pour redessiner la zone cible, clique sur le bouton [Undo] et sélectionner à nouveau la zone.
- Pour ajouter d'ultérieures zones cibles, répéter les étapes 2 à 5.
- Sélectionner [Cancel] dans le fenêtre contextuelle signifie éliminer la courbe dessinée.

# Edite les zones choisies en fonction de vos nécessités.

- · Elimine les points sélectionnés.
- · Invertit les points sélectionnés/désélectionnés.
- · Ne sélectionne pas le points sélectionnés.





**Pour changer la couleurs d'une zone sélectionnée** Change la couleur des préférences. Voir "1.6. Préférences" à la page 18.

#### Supplément

Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.



# Courbes de Bézier

Clique avec le bouton gauche de la souris crée des points de contrôle.

Appuyer sur le bouton gauche de la souris et défiler la flèche crée une ligne continue du dernier point de contrôle.

Les zones choisies sont dessinées par une combinaison de points de contrôle et de lignes continues partant de ces derniers. Répétez ces opérations pour inclure les zones choisies dans une courbe de Bézier.

#### Remarque

• Vous ne pouvez pas annuler la dernière opération effectuées lorsque vous dessinez une courbe de Bézier.

En dernier lieu, comme cité dans la procédure de la page précédente, cliquez sur la touche droite de la souris pour ouvrir le menu contextuel et sélectionnez [Close] pour fermer la zone dessinée.

- Sélectionner [Cancel] dans la fenêtre du menu contextuel ferme la courbe dessinée.
- Appuyer sur la touche [ESC] de l'ordinateur annule la modalité "Courbe de Bézier".

#### Réglage fin des courbes de Bézier

Après qu'une courbe de Bézier a été fermée, la courbe peut être déplacée en positionnant le centre de la flèche + sur les points jaunes de la courbe de Bézier et ensuite en appuyant le bouton gauche de la souris et en défilant la flèche. Relâcher bouton gauche de la souris lorsque le point se trouve sur la position désirée.

La longueur de la ligne continue représente la quantité de l'effort de traction donc cet effort peut être augmenté ou diminué. Ceci change la courbature de la ligne.

Comme dans le cas du déplacement des courbes, la courbe peut être remodelée en positionnant le centre de la flèche + sur les points jaunes à la fin de la ligne continue sur la courbe et ensuite en appuyant le bouton gauche de la souris et en défilant la flèche. Relâcher bouton gauche de la souris lorsque le point se trouve sur la position désirée.

#### Supplément

Vous ne pouvez pas retourner au point précédent pendant l'élaboration de la zone choisie avec une courbe de Bézier. Lorsque la zone a été élaborée à un domaine, il est plus efficace de continuer à élaborer et, après que l'élaboration est terminée, de réviser avec la susmentionnée méthode.











# Startup

Vindow Configuation

File



3

**4** Jeasure

5 Instrument

**6** Help

Error Messages

Menu Items

Glossarv

Index



#### C. Inversion sélection point

Invertit l'état sélectionné/non sélectionné des points de l'élément sélectionné.

#### Procédure de configuration

Sélectionner les points en utilisant sot un rectangle soit une courbe de Bézier et clique sur le bouton 🔚 [Point selection invert] ou sélectionner [Select] - [Invert] du menu [Edit].



Inversion points sélectionnés et non sélectionnés.

Lorsque qu'il n'existe pas d'élément sélectionné partiellement avec le rectangle ou la courbe de Bézier, les points de tous les éléments sélectionnés dans la liste des éléments sont invertis entre sélectionnés et non sélectionnés.





# Cliquez sur le bouton Filminia [Point selection invert] pour invertir la zone.



#### Edite les zones choisies en fonction de vos nécessités.

- · Elimine les points sélectionnés.
- · Invertit les points sélectionnés/désélectionnés.
- · Ne sélectionne pas le points sélectionnés.

Pour changer la couleurs d'une zone sélectionnée

Change la couleur des préférences. Voir "1.6. Préférences" à la page 18.

#### Supplément

Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.

00

# D. Sélection pixel de contour de l'élément

Ce bouton sélectionne automatiquement les points de contour des éléments (circonférence des trous). Avec les éléments fusionnés, les points de contour de tous les éléments fusionnés sont sélectionnés.

#### Procédure de configuration Icône de raccourci Shift+E Ŷ Sélectionner les éléments choisis et NGE VIEWER Edit View nt He clique sur le bouton **I** [Element boun-Ctrl+7 dary point select] ou sélectionner [Se-Redo Ctrl+Y Select Rectangle Shift+R lect] - [Boundary] du menu [Edit]. Delete Shift+B Bezier Alt+Shift+R Ctrl+R Registration Invert Marker hole Alt+Shift+k Bounda Shift+E Merge.. Alt+Shift+M Front facing point Shift+F Select all Elements Alt+A Ð Unselect all Elements Shift+Alt+A 2 2 Ctrl+A Select all points on selected elements Unselect all points on selected elemer Ctrl+Shift+A Edit Sélectionner les points de contour de l'élément. 3 De tous les points qui composent l'élément, seulement les points de contour sont sélectionnés. 4 Measure 5 Instrument

# Edite les zones choisies en fonction de vos nécessités.

- · Elimine les points sélectionnés.
- Invertit les points sélectionnés/désélectionnés.
- Ne sélectionne pas le points sélectionnés.

#### Supplément

Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.

Inde

Help

Error

Messages

Menu



## E. Points frontaux

Ce bouton sélectionne automatiquement seulement les points qui composent les polygones dans la vue actuelle des éléments sélectionnés (rectangle ou courbe de Bézier utilisés) qui sont frontaux et visibles.

#### Procédure de configuration

Cliquer sur le bouton 🛄 [Front facing points] ou sélectionner [Select] – [Front facing points] su menu [Edit].



vos nécessités.

• Elimine les points sélectionnés.

La sélection des points frontaux est sur ON quand le bouton "Front Point Select" est en évidence.

Sélectionnez la zone désirée en utilisant un rectangle ou une courbe de Bézier pendant que le bouton "Front Point Select" est en évidence.

Seulement les front facing points dans le cadre actuel des éléments des zones sélectionnés sont sélectionnés.

#### Shift+F NGE VIEWER Edit View Measure ment Hel Redo Ctrl+Y Rectangle Select Shift+R Delete Bezier Shift+B Alt+Shift+R Ctrl+R Registration Invert Marker holes Shift+E Boundary Merge... Alt+Shift+M Shift+F Front facing points Select all Elements Alt+A ĥ Unselect all Elements Shift+Alt+A Select all points on selected elements Ctrl+A Ctrl+Shift+A Unselect all points on selected elements



(Exemple : Seulement en effaçant points les surfaces avec des trous frontaux sont effacées.)



Invertit les points sélectionnés/désélectionnés.Ne sélectionne pas le points sélectionnés.

Edite les zones choisies en fonction de

Usual Supplément Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.



# F. Tous les éléments/Désélectionner tous les éléments

Ces ordres sélectionnent et désélectionnent respectivement tous les éléments. Ces ordres s'appliquent seulement aux éléments donc la sélection des points ne change pas.

# Procédure de configuration

Sélectionner [Select] – [Select all Elements] du menu [Edit].

Pour désélectionner tous les éléments, sélectionner [Unselect all Elements].

ône c	le raccourci Ali	t+A/Shift+Alt	"+A —	
NGE	VIEWER			
Edit	View Measure	Instrument Help		
	Undo	Ctrl+Z		
	Redo	Ctrl+Y		
	Select	•	Rectangle	Shift+R
	Delete	•	Bezier	Shift+B
	Registration	Shift+Alt+R	Invert	Ctrl+R
	Marker holes	Shift+Alt+K	Boundary	Shift+E
<u> </u>	Merge	Shift+Alt+M	Front facing points	Shift+F
			Select all Elements	Alt+A
÷,			Unselect all Elements	Shift+Alt+A
$\overline{\mathbf{\nabla}}$			Select all points on selected elements	Ctrl+A
<u></u>			Unselect all points on selected elements	Ctrl+Shift+A

# Tous les éléments de la liste des éléments sont sélectionnés et affichés dans [Shading color of selected elements] définis dans la boite de dialogue Preference.

Les points sélectionnés restent de la couleur choisie pour les points sélectionnés.



#### Supplément

Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.

Window Configu

3

Menu Items

Glossary

Index



Ð

Ces ordres sélectionnent et désélectionnent respectivement tous les éléments sélectionnés.

#### Procédure de configuration

Sélectionner l'élément désiré et sélectionner [Select] – [Select all points on selected elements] du menu [Edit].

Pour désélectionner tous les points des éléments, sélectionner [Unselect all points on selected elements].

Icône de raccourci Ctrl+A/Ctrl+Shift+A - A NGE VIEWER Edit View Measure Instrument Help Undo Ctrl+Z Redo Ctrl+Y Select Rectangle Shift+R Shift+B Delete Bezier Registration Alt+Shift+R Ctrl+R Invert Marker holes Alt+Shift+k Boundary Shift+E Merge. Alt+Shift+M Front facing points Shift+F

Select all Elements

Unselect all Elements

Select all points on selected elements

Unselect all points on selected elements

Alt+A

Ctrl+A

Shift+Alt+A

Ctrl+Shift+A

# Tous les points des éléments sélectionnés sont sélectionnés et affichés dans [Color of selected points] définis dans la boite de dialogue Preference.

Avec [Unselect all points on selected elements], tous les points sont désélectionnés et affichés dans [Shading color of selected elements] définis dans la boite de dialogue Preference.



#### Supplément

Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération.

R

# 2.4 Eliminer

# A. Eliminer points sélectionnés

Cet ordre annule les points sélectionnés des éléments.

Pro	cédure de configuration	lcôn	e de raccourci	-	Bouton Edit	Configu- ration
1	Sélectionnez une zone d'éléments et cli- quez 💽 le bouton [Delete] ou sélection- nez [Delete] – [Points] du menu [Edit].	Ed	SE VIEWER lit View Measure Undo Redo Select	Instrument H Ctrl+Z Ctrl+Y	If the left button of the mouse If the right button of the mouse If "Select(unselect)" is selecte (Note: All selected elements ar	<b>1</b> File
2	Les points sélectionnés sont effacés.		Registration Marker holes	Alt+Shift+R Alt+Shift+K	Elements	2 Edit
	Pour restaurer la zone cible, clique sur le bouton [Undo].					<b>3</b> View

# B. Eliminer eléments sélectionnés

Cet ordre annule les éléments sélectionnés dans la liste d'éléments.

Pro	cédure de configuration	Icône de raccourci 🛛 🗕	Bouton Edit	Instrument
1	Sélectionner les éléments désirés de la liste des éléments.	Element list  Data-0  Data-1  Data-2  Data-3		<b>6</b> Help
	Bouton "Element delete" -			<b>Error</b> Messages
2	Clique sur le bouton [Element delete] ou sélectionner [Delete] – [Ele- ments] du menu [Edit]. Pour restaurer les éléments annulés, clique sur le bouton [Undo].	NGE VIEWER Edit View Measure Instrument Undo Ctr Redo Ctr Select Delete Registration Alt+Shift Marker holes Alt+Shift	t Help I+Z I+Y If the left button of the mouse If the right button of the mouse If "Select(unselect)" is selected (Note: All selected elements an Points t+R Elements t+K	Menu Items Glossary

# Supplément

Tous les éléments sélectionnés de la liste d'éléments sont assujettis à cette opération. Avant de commencer avec cette opération, un message d'avertissement s'affichera. Inde

**4** Measure

5



# 2.5 Enregistrement

Cette fonction devrait être utilisée pour des enregistrements plus précis des éléments pour lesquels l'enregistrement initial a déjà été effectué. Cet ordre sert à positionner deux ou plus éléments dans la liste d'éléments. Lorsqu'il est exécuté, l'élément sélectionné à la position la plus élevé sert comme référence pour positionner les autres éléments. Una boite de dialogue apparaît avec les résultats.



Pour éliminer les éléments enregistrés, doublecliquer sur le bouton a [Undo].

### Supplément Supplément

Recalcule l'erreur moyenne et l'écart type jusqu'à ce que les valeurs ne changent plus.

# Erreur moyenne et Ecart type

L'erreur moyenne et l'écart type sont des valeurs de référence pour les résultats des enregistrements. Les deux valeurs sont indiquées en mm : l'erreur moyenne indique la valeur moyenne d'erreurs dans les résultats de l'enregistrement et l'écart type fournit une variance de cette erreur. Normalement, plus la valeur s'approche de "0", plus la position correspond à la position de référence.

### Enregistrement avec les informations du marqueur

S'il y a des marqueurs, l'enregistrement peut être effectué avec les informations de marqueur.

Si l'enregistrement est effectué, la boîte de dialogue à droite s'affiche. Pour effectuer l'enregistrement avec les informations de marqueur, sélectionnez [Yes].

Si l'enregistrement est effectué avec les informations de marqueur, chaque position est ajustée avec précision afin que les formes des autres pièces correspondent tandis que la correspondance des positions de marqueur est maintenue. Les positions peuvent être ajustées avec précision une fois l'opération [Initial registration] effectuée avec les marqueurs.





# 2.6 Editer le marqueur

Lorsque l'enregistrement est réalisée en utilisant un marqueur, l'édition est effectuée pour les données autour du marqueur collé sur l'objet numérisé. Si des données numérisées (fichier rvm, rgv) et un marqueur de référence (fichier rmk) sont lus, l'édition peut être effectuée de la meme manière pour les données situées autour du marqueur.

La fonction permettant de garder les points du marqueur sélectionnés (sélection des points du marqueur) et la fonction de remplacement des groupes de points par la forme calculée en fonction des groupes de points situés autour du marqueur peuvent être exécutées.



#### Boîte de dialogue [Edit marker holes]

#### [Sélection des points sur les marqueurs]

Sélectionnez tous les points autour du marqueur de référence en forme de disque. En supprimant dans le menu [Edit Mode], un trou se forme.

#### Supplément

Une fois la sélection des points sur le marqueur effectuée, les points sélectionnés avant l'éxécution deviennent non-sélectionnés. Seuls les points sur le marqueur sont sélectionnés. L'opération revient à son état normal si vous annulez.

#### [Remplissage des trous du marqueur]

Remplace les points du marqueur de référence avec la forme calculée à partir du point situé autour du marqueur de référence. Vous pouvez régler le niveau de tolérance du remplissage de trou avec l'option [Hole-filling level]. En augmentant le nombre , les marqueurs collés sur une surface ronde peuvent être remplies.

#### Supplément Supplément

Lorsque le nombre d'éléments sélectionnés autour du marqueur de référence est faible, les points autour du marqueur de référence sont sélectionnés. Les points sélectionnés avant l'exécution ne sont pas sélectionnés, seuls les points pour qui le replissage de trou a échoué sont sélectionnés. L'opération revient à son état normal si vous annulez.





Items

Glossarv

Index



# 2.7 Fusionner

Cet ordre fusionne deux ou plus éléments enregistrés de la liste d'éléments. Si exécuté, à moins qu'ils ne soient sauvés avec un autre nom, les éléments sont éliminés et seulement l'élément fusionné reste.

#### 🔰 Remarque

La combinaison des éléments ne peut pas être annulée avec le bouton [Undo].




# 3. Visualisation

### 3.1 Fenetre cloture

Change la direction du point de vue des données 3D en sélectionnant l'ordre en appuyant avec la touche droite de la souris sur le menu contextuel ou sur la barre de menu.

### Procédure de configuration

Clique sur le bouton droit de la souris pour ouvrir un menu contextuel d'ordres et sélectionner [Viewpoint] – [Front], [Back], [Top], [Bottom], [Right] ou [Left], ou sélectionner [Viewpoint] et sélectionner un point de vue du menu [View]. Les données 3D sont affichées par la direction sélectionnée.



Left

Top Bottom

Icône de raccourci Ctrl+1~6

		도상 김도가 있는데 것 같아요?	
IEWER			
View Measure Instrument	Help		
Viewpoint	•	Front	Ctrl+1
Rotate/Zoom	•	Right	Ctrl+2
Display mode	•	Back	Ctrl+3
Element information	Alt+I	Left	Ctrl+4
- C.		Тор	Ctrl+5
		Bottom	Ctrl+6

### Coordonnées orthogonale 3D

La position d'un point dans un espace 3D est représenté par les coordonnées se trouvant dans un système de coordonnés orthogonale 3D. Le système de coordonnées utilise ici un point se trouvant près du centre des lentilles du récepteur de RANGE7/5. La direction Z s'étend de directement derrière le photorecepteur le long de l'axe optique à devant ; la direction Y s'étend au-dessus du récepteur et la direction X va vers la droite.

\* Dans les données 3D d'exportation sont appliqués des offsets spécifiques le long des axes XYZ.

### **Fenetre cloture**

RANGE VIEWER vous permet de voir les éléments de devant, de derrière, du bas, de droite ou de gauche et dans la plupart des projections orthogonales.





Menu Items

2

Edit

3 View

Δ

Glossary

Index



### 3.2 Tourner/Zoomer

Le viewpoint peut être tourné, déplacé, zoomé en avant/arrière et coïncider avec la grandeur de l'écran. Les zones sélectionnées peuvent aussi être zoomées en avant/arrière. Ces ordres peuvent être exécutés des buttons du menu ou de la barre du menu. Vous pouvez aussi effectuer cette opération du menu contextuel qui s'affiche après avoir cliqué sur le bouton droit de la souris.

Procédure de configuration	Icône de raccourci F9~F12, Ctrl+F Bouton Edit 🔂 🗐 🔍 💽
Clique sur raise in bou- ton du menu ou sélectionner [Rotate/ Zoom] – [Rotate], [Pan], [Zoom], [Area zoom] ou [Fit to window] du menu [View]. L'ordre sélectionné est activé. Voir les paragraphes suivants pour des détails sur les ordres.	IEWER View Measure Instrument Help Viewpoint Rotate/Zoom Display mode Element information Alt+I Area zoom F12 Fit to window Ctrl+F

### Fonctions bouton Menu



Tourner fenetre cloture

Le viewpoint peut être tourné en appuyant le bouton gauche de la souris et en défilant la souris. Cliquer avec le bouton gauche au-dessus des données de numérisation tout en maintenant la touche [Ctrl] enfoncée basculera le centre de rotation sur la position du point.

Le viewpoint déplacé en appuyant sur le bouton du centre de la souris (roue) et en défilant la souris. Pendant que le bouton est appuyé, la flèche apparaît [11].

Le viewpoint peut être zoomé en avant/arrièrent en tournant la roulette de défilement.







### Déplacer viewpoint

Bouton de zoom

bas de l'écran.

Le viewpoint peut être déplacé en appuyant sur le bouton gauche de la souris et en défilant la souris pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas de l'écran.

Vous pouvez zoomer ou dézoomer à l'écran en maintenant enfoncé le bouton gauche de la souris tout en faisant glisser le curseur vers le haut ou le

Un zone rectangulaire apparaît sur l'écran en ap-

puyant sur le bouton gauche de la souris. La souris peut être défilée pour élargir/réduire la zone.

Lorsque le bouton gauche de la souris est relâché,

Zone sélectionnée par le zoom

la zone rectangulaire est définie.



>







Window



2



View



Measure

5 Instrument



Menu Items

Clique sur le bouton droit de la souris ouvre un menu contextuel avec les ordres [Zoom in], [Zoom out] et [Cancel]. Les opérations seront effectuées









### Adapter à la fenêtre

en sélectionnant ces ordres.

Clique le bouton signifie adapter automatiquement l'image de manière que les éléments apparaissent dans la visualisation.



37



1

5 0

.@









### 3.3 Mode Affichage

La visualisation des données 3D peuvent varier entre images ombrées et images faites de points. Ces ordres peuvent aussi être effectués par les boutons du menu Vous pouvez aussi effectuer cette opération du menu contextuel qui s'affiche après avoir cliqué sur le bouton droit de la souris.

### Procédure de configuration

Clique soit sur le bouton [Show points] ou sur le bouton [Show shaded points] ou sélectionner [Display mode] – [Points] ou [Shading] du menu [View].

Les données 3D sont affichées dans le mode d'affichage sélectionné.

WER			
iew Measure Instrument	Help	_	
Viewpoint	+		
Rotate/Zoom	+		
Display mode	+	✓ Points	Ctrl+Space
Element information	Alt+I	Shading	Ctrl+Space

### Modes d'affichages points et ombres



### Affichage points

Affiche les données 3D comme un ensemble de points.

L'image des points ne calcule pas l'ombrage 3D utilisée dans les images ombrées donc le dessin est fait plus rapidement que dans le cas de vues ombrées. Le traitement est plus rapide avec l'image des points si les points non nécessaires sont éliminés et les autres opérations éditées.

Il est possible de choisir la grandeur des points de 1 à 10. Voir "1.6 Préférences" à la page 18.





#### Affichage ombrage points

Affiche les données 3D avec ombrage. Un sens de volume est crée en calculant les ombres de la position de la source de lumière et de la lumière réfection.





### 3.4 Information Elément

L'information de l'élément est enregistrée dans les données numérisées. Pour rendre plus simple la vision et l'édition de cette information, les éléments peuvent être sélectionnés de la liste des éléments et les ordre exécutés de la barre de menu ou du menu contextuel qui s'ouvrira en double-cliquant sur le bouton droit de la souris.



Element name:	Data-3 🗸	Number of points: 260830	
Date:	2010/05/12 16:22	Color of selected element:	
Instrument Type:	RANGE7	Display status of element: Show -	
Instrument serial number:	1001099	3D image:	
Lens type:	22.0		
Number of scans:	3		
Data reduction ratio:	1/1		
Scan distance (mm):	580		
Laser power:	18 - 78		
Temperature at calibration (deg.):	22.0		
Calibration time:	2010/04/19 18:32	OK Cancel	



Bo	Dite de dialogue Element information
Element name	Affiche le nom de l'élément. Element information diffère en fonction de l'élé- ment sélectionné dans la zone combinée. Le nom dans la zone combinée peut aussi être changé.
Scan environment	Affiche les paramètres utilisées dans la numérisation de l'élément.
Date	La date de mesuration de l'élément sélectionné s'affiche.
Instrument Type	Affiche le type d'instrument utilisé pour numériser cet élément.
Instrument serial number	Le numéro de série de l'appareil de mesuration utilisé pour mesurer l'élément s'affiche.
Lens type	Affiche "TELE/WIDE" comme type de lentille utilisée pour numériser l'élément. ""s'affiche pour les éléments fusionnés si différent types de lentilles ont été utilisées pour numériser les éléments individuels.
Ambient temperature (deg.)	Affiche la température de l'instrument au moment où l'élément a été numérisé.
Number of scans	Affiche combien de fois l'élément sélectionné a été numérisé. "+1" est affiché si l'élément a été créé à travers un Mode surface sombre.
Data reduction ratio	Sélectionnez un taux de réduction parmi [1/1], [1/4], [1/9] et [1/16]. Comme le nombre de données dans l'élément d'origine est supprimé pour la numérisation, le taux de réduction des données numérisées ne peut pas être modifié.
Scan distance (mm)	Affiche la distance de l'élément choisi en numérisation.
Laser power	Affiche le niveau d'exposition utilisé pour numériser l'élément.
Temperature at calibration (deg.)	Affiche la température de l'instrument après l'étalonnage.
Calibration time	Affiche la date et l'heure à laquelle l'instrument a été étalonné.
Number of points	Affiche le nombre effectif de points de l'élément.
Color of selected element	Affiche la couleur utilisée lorsque l'instrument est sélectionné. Même si la cou- leur d'ombrage des éléments sélectionnés est affiché dans la boite de dia- logue Preference, cette couleur d'ombrage peut être choisi individuellement pour chaque élément. La couleur de la liste d'éléments est celui choisi ici.



Clique sur le bouton couleur ouvre la boite de dialogue [Color] qui permet de choisir librement les couleurs.



**Display status of element** 

3D image

Affiche si l'élément est montré ou caché. Les paramètres peuvent être changés. Cet élément est lié à la case à cocher de la liste des éléments.

Affiche l'image 3D de l'élément en deux dimensions. Les points XY sont les cotés horizontaux et verticaux de l'image tandis que la coordonnée Z est affiché en échelle de gris. "Merged" est affiché pour les éléments fusionnés.



# 4. Mesure

#### 

🙈 🛇 Ne pas regarder directement dans la fenêtre d'émission du laser.

▲ ○ Garder les lentilles, les objets avec des surfaces ressemblant à des miroirs et les éléments optiques en dehors du chemin optique. Ces objets peuvent polariser le faisceau laser, ce qui endommagerait vos yeux ou provoquerait des brûlures ou un incendie. Pour éviter des accidents involontaires, placer les travaux en face d'un mur ou d'une autre structure qui protège le faisceau laser.

### 4.1 Controle

Cet ordre contrôle le travail et l'affiche sur la fenêtre de l'écran de manière que vous puissiez positionner la zone de lecture. Une ligne verticale verte indique le centre de la lentille pour aider le positionnement tandis que la ligne verticale noire vous aide à ajuster la distance de numérisation et la focalisation.



Supplément 🔰

- · Le contrôle termine automatiquement 10 minutes après le début.
- Si un autre bouton est appuyé pendant que le contrôle est en cours, le contrôle s'arrête et le logiciel passe à la numérisation du bouton cliqué.

Inde

### Réglage de la position de numérisation

Vous pouvez régler l'emplacement et la posture de l'objet et du RANGE7/5 pour les numériser dans la position souhaitée. Vous effectuez ces réglages en activant la fonction de contrôle et en regardant l'objet dans la fenêtre de contrôle.

Distance pour travailler et grandeur du travail (Unité : mm)

Lentille	Lentille TELE		Lentille	WIDE
Distance	450	800	450	800
X×Y	79 × 99	141 × 176	150 × 188	267 × 334
Z	54	97	109	194

Mémo Pour le RANGE5, reportez-vous aux données de lentille WIDE.

Distance jusqu'à l'objet et taille de l'objet

en mode Multi focus			()	Unité : mm)
Lentille	Lentille TELE		Lentille	WIDE
Distance	462 781		475	766
X×Y	81 × 102	138 × 172	159 × 199	256 × 320
Z	54	97	109	194

Mémo Pour le RANGE5, reportez-vous aux données de lentille WIDE.

### **Indicateur FOV**

Un indicateur FOV (champ de visée) projette la forme de la lumière montrée à droite sur le travail afin de rendre plus facile l'identification de la zone numérisée.

L'indicateur FOV est synchronisé avec l'opération de contrôle afin de protéger continûment la lumière. (Remarque : l'indicateur FOV met à jour lentement pendant que les fenêtres RANGE VIEWER sont utilisées.)

### Multi focus

Dans le mode Multi focus, la numérisation est effectuée deux fois en changeant le point de focalisation.

Lorsque le mode Multi focus est activé, les données de la zone la plus proche au point de focalisation sont choisies pour effectuer le calcul. Les effets peuvent différer en fonction du travail. Toutefois, lorsque vous désirez obtenir des résultats avec moins de bruit de fond dans les données, positionnez Multi focus sur "Enable". Comparé à quand le Multi focus se trouve sur "Disable", plus de temps est nécessaire pour afficher les résultats.

Multi focus peut être activé ou désactivé par la fenêtre de dialogue Scan Settings. Voir "4.6 Paramètres de numérisation" à la page 67.



Image Multi focus



2

4 Measure

5

### 4.2 AE/AF

L'exposition automatique (AE) et la focalisation automatique (AF) sont disponibles pour numériser avec attention les travaux. Pour utiliser AE/AF et repérer AF, il est nécessaire de sélectionner [AF only], [AE only] ou [AE and AF] sous [AE/AF configuration] dans la boite de dialogue Scan Settings. Voir "4.6 Paramètres de numérisation" à la page 67.

### AE/AF



### Glossary

AE (Auto Exposure) et AF (Auto Focus)

AF (Auto Focus) est un mécanisme pour définir automatiquement la distance focale du travail. AE (Auto Exposure) est un mécanisme pour définir automatiquement les conditions d'exposition de l'image.

43



### Spot AF

Si la zone choisie n'est pas focalisée ou se trouve hors de la zone numérisée après AF, la fonction spot AF peut être utilisée pour la rendre focalisée.

Avec Point AF, aligner la flèche de la souris avec l'emplacement sur lequel vous désirez vous focaliser sur la fenêtre de contrôle et cliquez sur le bouton gauche de la souris. La numérisation pour le spot AF commence lorsque vous cliquez sur le gauche de la souris. Lorsque la zone choisie est focalisée, les paramètres de numérisation de RANGE VIEWER sont mis à jour pour les résultats obtenus avec spot AF. Spot AF termine lorsque les opérations de contrôle commencent.





### Focalisation manuelle et Paramètres du niveau d'exposition

La focalisation et le niveau d'exposition peuvent être ajustés manuellement pour des travaux qui sont difficiles à focaliser avec AE/AF ou repère AF.

Icône de raccourci

0.0

Scan settings

Initial registration: Marker

Data reduction ratio: 1/1

AE/AF config .: AE and AF

Multi focus: Disable

Distance: \_\_\_\_\_ 670

mm

### Procédure de configuration

Définissez la distance de mesure en double cliquant sur le bouton ▲ ou ▼ à coté de la zone de liste déroulante [Measurement Distance] ou en saisissant le numéro directement.

La distance de numérisation peut avoir une valeur de 450 à 800 mm. Dans le mode Multi focus, cette valeur varie de 462 à 781 mm pour TELE et de 475 ~ 766 mm pour WIDE. Pour des corrélations entre la distance de numérisation et la grandeur du travail, voir "Ajustement position umérisation" à la page 42.

Zone de liste déroulante

### Défiler la case de défilement [Exposure] à gauche et droite pour définir le niveau d'exposition.

Ajuster le niveau d'exposition en fonction de la luminosité du travail. Un pourcentage bas (%) fonctionne bien pour les travaux de numérisation lumineux. Inversement, un pourcentage plus élevé fonctionne bien pour les travaux de numérisation foncés.

Case de défilement Exposure

Sélectionne le nombre de numérisation de la zone de liste déroulante [Number of scans]. Le numéro de numérisations varie de 1 à 5. L'ampleur de la case de défilement varie avec le nombre de mesures définies.

Chaque mesure couve 20 % de la grandeur totale. Définir 5 mesures signifie une grandeur 100 %.

Supplément

sition et le nombre de numérisations.



.

# 

4

Measure

· Le temps de numérisation affiche le temps estimé pour la numérisation. Il se base sur la distance, le niveau d'expo-

45



### 4.3 Configuration du Mode surface sombre

La mesure des objets avec une réflectivité ultra-basse (la surface sombre avec une réflectivité de 2,5%), jusqu'à maintenant considérée difficile à l'aide de numériseur 3D sans contact de type appareil-photo, est maintenant facilitée grâce à cette fonction pionnière dans l'industrie.

### REMARQUE

L'écran de configuration du Mode surface sombre n'est pas disponible dans les modèles RANGE7/5 ne disposant pas de la fonction de Mode surface sombre. Veuillez préchauffer le capteur avant de l'utiliser. Une basse température peut causer des problèmes tels que des données incomplètes.

Procédure de configuration

ône de raccourci



- Vous pouvez cocher ou décocher la case Mode surface sombre I tandis que vous continuez selon la condition de la surface de travail à numériser.
- La case 🗹 ne sera pas affichée lorsque le capteur est débranché.
- Le Mode surface sombre se poursuivra lors du démarrage suivant s'il reste activé à la fin de la session; lorsque vous voulez effectuer une numérisation standard la fois suivante, veuillez ne pas cocher la case Mode surface sombre <u>U</u>.
- Lorsqu'une modification est effectuée au nombre de numérisation lorsque le Mode surface sombre est activé, et si l'exposition est définie sur le maximum avant la modification, alors elle est automatiquement définie sur le maximum après la modification.
- Lorsque le Mode surface sombre est activé, 8 secondes de plus que te coût horaire pour la numérisation standard seront affichées dans le champ "Scanning time".



x

•

•

•

### AE/AF en Mode surface sombre

L'utilisation de la fonction AE lors de la numérisation d'une surface sombre engendrera que le niveau d'exposition soit définit afin que les zones claires du travail soient numérisées.

Afin de numériser un travail sombre, il est conseillé de définir le paramètre de numérisation sur "AF only" à l'aide de la boîte de dialogue "Scan settings", afin que la fonction AE puisse être désactivée.

Définir la configuration AE/AF sur "AF only"

### Aperçu en Mode surface sombre

Un aperçu de surface sombre (approx. 0,8 secondes / numérisation) est effectué lorsque la case Mode surface sombre 🗹 est cochée et que l'exposition est définie sur le maximum.

Data reduction ratio	): 1/1
Distance	e: 🗧 480 mm
Scanning time:	18 sec
Number of scans:	
Exposure:	60 - 100 %
0	100
	V 💽

Scan settings

Registration/stage configuration

AE/AF configuration:

Multi focus:

Data reduction ratio: 1/1

AF only

Disable

### Informations d'élément dans le Mode surface sombre

Dans la boîte de dialogue "Element information", pour un élément créé à l'aide d'une numérisation en Mode surface sombre, le champ "Number of scans" affichera un "+1" en plus du nombre prédéfini de numérisation, par exemple "4+1".

Element name:	Data-Pre 🔻	Number of points:	626430
Scan environment			
Date:	2009/05/28 1:01	Color of selected element:	
Instrument Type:	RANGE7	Display status of element:	Show -
Instrument serial number:	1001003		
	TELE	3D image:	
Lens type:			
Ambient temperature (deg.):	37.0		
Number of scans:	2		
Data reduction ratio:	1/1		
Scan distance (mm):	600		
Laser power:	60 - 100		
Temperature at calibration (deg.):	37.0		
Calibration times	2009/05/26 16:01	_	

Window Configuration

2

Menu Items

47



### 4.4 Prévisualisation

Les résultats de cette mesure peuvent être prévus avec la fonction 3D preview. Ceci permet de prédéterminer la profondeur de la zone mesurée et toute tache ombrée avec que les mesures aient lier et ceci permet de réduire visiblement les erreurs de mesures.



# Vous pouvez contrôler les résultats de la prévisualisation avec deux types d'images 2D sur la fenêtre de contrôle.

### Affichage image monochrome

Vous pouvez contrôler la totalité de l'image pour une numérisation totale en rendant l'image monochrome.

#### Affichage contour image

Vous pouvez contrôler l'image en regardant la distribution des couleursqui correspond à la distance de la mesure.

La matrice des couleurs montre la correspondance entre les couleurs affichées dans l'image de contour et les distances de mesure. Si les couleurs de l'écran sont extrêmement partielles, il sera impossible d'obtenir de bonnes données 3D dans la numérisation de la mesure.

Les données sont affichées comme une distribution de couleurs qui correspondent aux distances de mesures.

Matrice des couleurs / Le mode de visualisation peut être / changé avec ces boutons.



/ Bouton affichage contours Bouton pour montrer vue monochrome

Les données d'aperçu sont supprimées en cliquant sur le bouton Supprimer dernières données



Bouton pour éliminer les dernières données

#### Fenêtre de surveillance

Affiche les données numérisées en vue monochrome.



**Bouton affichage** contours

Afficher la case de la barre des couleurs

Bouton pour montrer vue monochrome

> Les données sont affichées comme une distribution de couleurs qui correspondent aux distances de mesures.

> Lorsque la case à cocher 🛛 est cochée, la barre A s'affiche en fournissant la correspondance entre les couleurs et les distances montrées sur l'écran de contour.



Les données près de RANGE7/5 sont rouges et les plus loin sont bleues. L'échelle est également espacée entre la distance de RANGE7/5 au point de focalisation. Numérisation automatique n'est pas effectuée en fonction de la profondeur.

Les images avec un petit changement dans la distance subissent de petites variations dans la couleur.



Menu

4 Measure

Instrument



Elimine les prévisualisations et le dernier élément numérisé.

Supplément

 Changer d'écran de surveillance peut également être effectué en utilisant le raccourci clavier indiqué ci-dessous. Bouton d'affichage image monochrome Bouton d'affichage des contours

Bouton de vérification d'affichage de la barre de couleurs

ilount ic	luc
Shift +	М
Shift +	С
Shift+	V



### 4.5 Mesure

Clique sur le bouton [Scan settings] ouvre la boite de dialogue Scan settings avec [Initial registration method] sélectionné comme mode d'enregistrement. Il existe trois modes d'enregistrement : [Paired points], [Rotating stage] et [Marker]. Leurs fonctions sont élaborées ci-dessous.

Pendant la numérisation, le temps de numérisation est contrôlé sur la barre de progression.

[Initial registra- tion method]	Description	Avantages	Autres
[Paired points]	La position d'un travail est en- registrée en double-cliquant avec le bouton gauche sur les points de deux images 3D nu- mérisées afin d'interpoler leurs positions dans l'espace 3D.	La numérisation est simple visuali- sation que les instruments spéciaux et les repères ne sont pas néces- saires.	_
[Rotating stage]	Le travail est effectué pour une étape de rotation et numérisée automatiquement afin d'enre- gistrer sa position dans l'es- pace 3D.	L'axe de rotation requière un étalon- nage simple. La position d'un travail peut être enregistrée automatique- ment.	SHOT-602* et SHOT-202 sont applicables aux fenêtres de surveillance pour l'étape de rotation.
[Marker]	Les repères sont fournis au travail et leurs positions sont enregistrées lorsqu'elle se superposent dans les shot de numérisation différents.	Ce mode est plus précis que [Paired points] et l'opérabilité est améliorée parce que les informations des re- pères rend quasiment automatique le travail d'enregistrement.	Définir la grandeur du repère pour le type de lentille utilisée. Utiliser [Small] pour TELE et [Large] pour WIDE.
[Marker (fixed)]	Les marqueurs sont attachés au travail et le fichier contenant les valeurs de coordonnées 3D des marqueurs attachés est lu. L'enregistrement du marqueur est effectué par la relation de correspondance entre les marqueurs dans les shots de numérisation et ceux du fichier de lecture.	Les valeurs des coordonnées 3D des marqueurs sont données dans le fichier. Par conséquent, les erreurs ne s'ac- cumulent pas avec l'enregistrement répété comparé à l'enregistrement du marqueur normal.	Définissez la taille du marqueur selon la lentille actuellement utilisée. Petite (pour lentille TELE), Grande (pour lentille WIDE) Lors de la numérisation avec les marqueurs (fixe), sélectionnez [Marker] dans l'enregistrement initial et cochez [Not adding new ref.]. Déterminez les valeurs des coordonnées 3D de chaque marqueur au moyen de la mesure photographique avant de nu- mériser puis enregistrez-les dans le fichier. Pour enregistrer les valeurs de coordonnées 3D des mar- queurs, les fichiers rmk et txt peuvent être utilisés. Les marqueurs numérisés durant la numérisation avec mar- queurs (fixe) ne sont pas ajoutés aux marqueurs de référence.

Scan flow avec le mode d'enregistrement \* Tous les exemples tournent les travail de 90 ° et prennent 4 shots de numérisation.[Paired points]1er Shot2<sup>nd</sup> Shot3<sup>ème</sup> Shot4<sup>ème</sup> Shot



50



### Avant la numérisation

Avant la numérisation, il est nécessaire de définir la numérisation, le mode d'enregistrement et les autres paramètres. Pour détails, voir "4.6 Paramètres de numérisation" à la page 67.

### A. Enregistrement en mode [Paired points]



La boite de dialogue Scanning s'affiche et la numérisation commence.

Ind



# La numérisation termine en fonction des paramètres.

Affiche les images 3D mesurées sur l'écran sélectionné et sur l'écran de mesure. Un nom apparaît dans la liste d'éléments pour les

données acquises.		
	Element list Data-0	

Tourner le travail à un autre angle et ajuster l'emplacement et la posture pendant le contrôle.

Bouton de surveillance \

Double cliquer sur les bouton [Scan] ou sélectionner [Scan] du menu [Measure].

La boite de dialogue Scanning s'affiche et la numérisation commence.

Bouton de numérisation -

# La numérisation termine en fonction des paramètres.

Les deuxièmes données sont affichées sur l'écran sélectionné.

Les deuxièmes données numérisées sont affichées comme données sélectionnées dans la liste des éléments.

De plus, les données numérisées après les deuxièmes données ne sont pas affichées sur l'écran de numérisation tant que l'enregistrement n'est pas terminé.

Toutefois, cocher manuellement la case permet d'afficher les données sur l'écran de numérisation.











# Window

1

File

dit

**3** 'iew

**4** Measure

**5** Instrumer

**6** Help

Error Messages

Menu Items

Glossan

Index

# Cliquer sur le bouton Définir les point d'enregistrement **Serie**.

Le pointeur change à forsque les préparations pour les points sélectionnés sont terminées.



### Clique consécutivement sur les points correspondants dans les deux images.

Effectue l'enregistrement en désignant les positions correspondantes des deuxièmes données mesurées (gauche) et des premières données mesurées (droite). Clique le plus proche possible du même point dans les images de gauche et droite.

Lorsque le pointeur semble , clique sur la souris pour ouvrir un menu contextuel avec les ordre suivants.

Sélectionner [Undo] élimine les points cliqués en ordre inverse, du plus récent au moins récent.

Sélectionner [Pause] met en pause le clic et vous permet de tourner et zoomer les images 3D.

Pour redémarrer, sélectionnez de nouveau interruption dans le menu contextuel.

De plus, l'interruption et le redémarrage peuvent être effectués en appuyant sur la touche [Space]. Sélectionner [Cancel] élimine l'enregistrement des points sélectionnés sans tenir compte si les points ont été sélectionnés ou pas.

Vous pouvez choisir les points consécutivement dans l'une des deux images et puis dans l'autre image. Les couleurs du repère changent consécutivement à chaque double-click.

Une fois que un ou plusieurs points correspondants ont été sélectionnés, sélectionner [Done] du menu contextuel ouvert sur la droite en double-cliquant sur la souris pour enregistrer les points.

Les données numérisée dont l'enregistrement est terminé s'affichent automatiquement dans la fenêtre de numérisation.











Dans le cas où l'enregistrement a été effectué.

Supplément

- Si les positions ne s'alignent pas de la manière correcte, ajourez un couple de points correspondants et enregistrez à nouveau les positions.
- Les données de prévisualisation obtenues en double-cliquant sur le bouton de prévisualisation peuvent être alignées avec les éléments déjà numérisés.
- Si la numérisation est effectuée immédiatement après le positionnement des données de prévisualisation, les données de prévisualisation sont automatiquement enregistrées avec les éléments numérisés.
   L'enregistrement étant terminé, bien qu'étant directement après la numérisation, la case est cochée et l'élément est affiché sur l'écran de numérisation.
- Tourner les travaux à un profil qui permette de choisir plus simplement les points correspondants.
- Une fois la mesure effectuée, dans le cas où la prévisualisation ou la mesure est réalisée sans avoir enregistré de points jumelés, le message "Trying to preview (measure) without paired points registration, do you continue to preview (measure)?" s'affiche. Appuyez sur le bouton [No] pour arrêter la prévisualisation ou la mesure. Si vous appuyez sur le bouton [Yes], la prévisualisation ou la mesure continue.

53







Continuez et répétez la numérisation dans différentes directions.

Element list	
Data-0	
🗹 🗖 Data-1	
🗌 📃 Data-2	
Troisième donnée	numérisée

Deux données enregistrées par 13



### Cliquez sur le bouton [Paired Points Registration].

L'icône devient , et les points correspondants sont sélectionnés.

Cliquez sur les positions correspondantes des données affichées sur l'écran de sélection et l'écran de numérisation, puis effectuez l'enregistrement.

A cette étape, les points jumelés peuvent être réalisés sur les multiples données affichées sur l'écran de numérisation.

Lorsque vous cliquez sur plus d'une paire sur les position correspondantes, effectuez l'enregistrement en sélectionnant [Execution] dans le menu pop-up obtenu en cliquant sur le bouton droit de la souris.

Les données numérisée dont l'enregistrement est terminé s'affichent automatiquement dans la fenêtre de numérisation.

Element list
🔽 📃 Data-0
🗹 🗖 Data-1
🗹 📃 Data-2

En matière d'informations sur les éléments, l'enregistrement devient simple à visualiser si la couleur des différents éléments change. ("3-4. Informations sur les éléments" p.39 - 40)







Dans le cas où l'enregistrement a été effectué.







tion.

Les données [Data-1] peuvent être réenregistrées une deuxième fois en cliquant sur [Paired Points Registration].

Une donnée déjà enregistrée peut être réenregistrée en la sélectionnant dans la liste des éléments. Les données sélectionnée dans la liste des éléments sont affichées sur l'écran de sélec-

Remarque: les données obtenues via la fonc-

tion de prévisualisation ne peuvent pas être utilisées comme base pour l'enregistrement bien qu'elles soient affichées dans l'écran de numérisation.

Les données sélectionnées ne sont pas utilisées comme base d'enregistrement.

De cette manière, ces données deviennent automatiquement [Non-display] afin d'éviter qu'elles ne s'affichent sur l'écran de numérisation (pour désactiver la fonction de clic sur les points correspondants) lorsque vous travaillez avec des points jumelés.



Vérifiez que cette option est désactivée de sorte à éviter un affichage automatique des données durant l'enregistrement.



Window Configuration

**3** View

**4** Measure

5 instrume

**6** Help

Error Messages

Menu Items

Glossary

Index



### B. Enregistrement Initiel avec l'utilisation d'une étape de rotation

Utiliser l'étape de rotation pour mesurer l'objet et déterminer l'axe de rotation avec le tableau d'étalonnage crée des données 3D sur un cercle spécifique.

En utilisant ces données comme étant les données mesurées et en répétant l'alignement initial avec les autres données 3D des autres cercles, vous pourrez obtenir un cercle complet de données 3D et les omissions de mesures très basses.

Scan settings

#### Configuration pour enregistrement en utilisant une étape de rotation

Cette configuration sert à enregistrer les travaux dans un espace 3D en utilisant une étape de rotation.

Procédure de configuration

Clique sur le bouton [Scan settings] pour ouvrir la boite de dialogue Scan Settings et sélectionner [Rotating stage] sous [Initial registration method]. Cette opération active le groupe de paramètre de [Stage].

# Définir le port de communication pour le contrôle de l'étape de rotation.

Le controleur peut être choisi entre [SHOT-602] et [SHOT-202] de la zone de liste déroulante [Model] dans le groupe de paramètres [Stage]. Sélectionner le contrôleur connecté à l'ordinateur. Sélectionner un port de communication pour connecter de la zone de la liste déroulante [Port]

Registration/stage configuratio	n
AE/AF configuration:	AE and AF
Multi focus:	Disable 🔻
Data reduction ratio:	1/1 -
Initial registration method:	Rotating stage
Marker	Paired points Rotating stage
Marker size:	Marker
Small (5/8 mm)	Open ref.
	Save ref.
	Not adding new ref.
Stage	
Model:	Port:
SH01-202	
Save settings Load settings	OK Cancel

Clique sur le bouton [OK].

dans le groupe de paramètres [Stage].

L'étape de rotation est initialisée.

· Si l'étape de rotation n'est pas reconnue

Le message d'erreur suivant apparaît "Unable to communicate with stage. (Impossible de communiquer avec la phase.)"

- →Dans ce cas, éteignez la boite de contrôle, puis rallumez la et effectuez à nouveau les opérations en commençant par le début.
- · Si l'étape de rotation est reconnue et initialisée avec succès

Si l'ordinateur ne contient pas de fichier des données de l'axe de rotation, le message suivant apparaît "No stage axis information exists. Please measure a chart. (Aucune informations d'axe de phase n'existent. Veuillez mesurer un diagramme.)"

Si l'ordinateur a un fichier contenant les données sur l'axe de rotation, il est lu automatiquement et les informations sur l'appareil enregistré et les lentilles sont contrôlés.

- Si les données de l'axe de rotation de l'appareil enregistré et des lentilles diffèrent de l'appareil et des lentilles actuelles, un message disant "les conditions diffèrent depuis que le tableau a été numérisé" s'affichera.
- Si les données de l'axe de rotation de l'appareil enregistré et des lentilles sont les mêmes que l'appareil et des lentilles actuelles, un message disant "les données de l'axe de rotation ont été chargées" s'affichera.
  (Remarque : Ce message apparaît jusqu'à ce que l'appareil et les lentilles coïncident avec les données enregistrées même si l'étalonnage est nécessaire à cause de la distance de numérisation depuis que les données de l'axe de rotation ont été calibrées la dernière fois. De la même manière, lorsque ce message apparaît, il n'est pas garanti que les données de l'axe de rotation chargées soient appropriées.)



### Etalonnage étape de rotation

Les données de l'axe de rotation nécessaires pour enregistrer automatiquement les données numérisées d'un travail effectué pendant l'étape de rotation sont calculées en numérisant le tableau d'étalonnage. Les données de l'axe de rotation sont automatiquement sauvées comme un fichier dans l'ordinateur pour pouvoir être utilisées la prochaine fois que [Use rotating stage as initial registration method] est défini.

### Procédure de configuration

Définir le tableau d'étalonnage "S" ou "L" sur l'étape de rotation et clique sur le bouton **E** [Monitor].

Emplacement et posture de l'appareil et l'étape de rotation de manière que le tableau d'étalonnage apparaisse dans la fenêtre de contrôle comme montré sur la droite.

(Remarque : Avant l'étalonnage, si l'étape de rotation n'est pas au premier angle (0°) déplacer la case de défilement [Rotation Angle] à 0 ° pour retourner à l'étape angle de 0 °.)

### Clique sur le bouton [AE/AF] pour définir la distance de numérisation et l'exposition.

Les réglages sont effectués de la manière dont ils sont déterminés par le paramètre [AE/AF configuration] de la boite de dialogue Scan Settings. Voir "4.6 B. Paramètres de numérisation pour enregistrement étape de rotation" à la page 70.

Cliquez sur le bouton [Preview].

Contrôlez la distance de l'image du tableau d'étalonnage dans la fenêtre de contrôle comme montré dans l'exemple correct à droite. Si ça ressemble à l'exemple faux, retourner à l'étape précédente 2.





Exemple faux



2

5



## S



Cliquez sur le bouton [Yes] pour tourner l'étape au premier angle.

 Cliquez sur le bouton [No] pour annuler l'étalonnage de l'étape de rotation.



# Un message s'affiche demandant "Scan chart image?"

Cliquez sur le bouton [OK] pour que la numérisation du tableau d'étalonnage commence.

- Cliquez sur le bouton [Cancel] pour annuler l'étalonnage de l'étape de rotation.
- Le tableau d'étalonnage est numérisé.

6

### Une fois terminé la numérisation, un message de-

mandant "Use this image?" s'affiche.

Clique sur le bouton [Yes] calcule les données de l'axe de rotation et les sauve dans un fichier. Les données sauvées sont utilisées pour l'enregistrement suivant utilisant l'étape de rotation.

Si aucune donnée n'a été obtenue, un message d'avertissement apparaîtra.

**Remarque:** lorsque vous utilisez l'étape de rotation en installant le RANGE7/5 verticalement,

placez-le de manière à ce que l'objectif soit situé au dessus de l'étape de rotation et que la fenêtre de projection du laser soit située sous l'étape de rotation.

Régler l'objectif en dessous peut provoquer des données inversées dans certains cas.







#### Enregistrement en utilisant une étape de rotation

Si la numérisation est commencée sans aucune donnée numérisée, les données du périmètre de travail seront obtenues en tournant le travail autour de l'axe de rotation en utilisant les données de l'axe de rotation et en le numérisant à différents angles de l'étape de rotation.

Les données de l'axe de rotation sont calculées comme expliqué dans "Rotating Stage Calibration" et chargées comme expliqué dans "Setup for Registration Using a Rotating Stage".

### Procédure de configuration

Si vous avez effectué les étapes de "Rotating Stage Calibration", éliminer le tableau d'étalonnage et effectuez le travail sur l'étape de rotation.



Si vous avez chargé les données de l'axe de rotation comme expliqué dans "Setup for Registration Using a Rotating Stage" sans avoir étalonné l'étape de rotation, étalonnez l'étape afin d'obtenir les données de l'axe de rotation les plus récentes dans les cas suivants.

	Etape de rotation doit être étalonné	Commentaire
1	Si le message "Cannot find the corresponding axis of rotation data." s'affiche	_
2	Si le message "Conditions differ from when the chart was scanned" s'affiche	_
3	Si le message "Axis of rotation data has been loaded" s'affiche mais la relation de position de l'étape de rota- tion et de l'appareil sont différents par rapport à quand les données de l'axe de rotation ont été obtenues	Ce message ne garantit pas que les données de l'axe de rotation soient adéquates. (Voir étape ③ "Démarrage enregistrement en utili- sant une étape de rotation" page 56.)

Si le message "Axis of rotation data has been loaded" s'affiche mais la relation de position de l'étape de rotation et de l'appareil sont les mêmes par rapport à quand les données de l'axe de rotation ont été obtenues. Remarque : Etalonnez l'étape de rotation si tout décalage dans le [Use rotating stage as initial registration method] des données apparaît lorsque les données de l'axe de rotation sont utilisées.

Cliquez sur le bouton [Scan] et effectuez les étapes suivantes basées sur l'angle jumelé.

**Si vous n'utilisez pas d'angles jumelés libres** Numériser l'angle actuel, afficher le résultat numérisée dans la fenêtre de visualisation 3D et tourner l'étape au prochain angle.

Si vous utilisez angles jumelés libres (\* Les angles jumelés libres ne peuvent par être sélectionnés dans la numérisation automatique complète.) : Numériser l'angle actuel et afficher le résultat numérisée dans la fenêtre de visualisation 3D.

Ne pas tourner l'étape. Avec free stepping, utiliser la barre de la case de défilement pour tourner l'étape en un angle spécifique.

#### Si vous utilisez [Auto scan] :

Commencez la mesure de l'angle de 0 ° et puis automatiquement mesurez un cercle complet en fonction de l'angle jumelé.

Lorsque vous mesurez les données pour chaque cercle, l'étape de rotation retourne automatiquement à l'angle de 0 °.



Startu

Window Configu ration

**1** File

> **2** dit

5 Instrume

6 Help

Error

Menu Items

Glossary

inde)

1

Remarque : Double.cliquer sur le bouton [Cancel] qui apparaît sur la boite de dialogue Scan pendant la numérisation arrête la numérisation et l'étape de rotation.  $\Rightarrow$  Pour changer l'angle, effectuer le changement de la case de défilement [Rotation Angle]. (Exemple de numérisation à des étapes de 90 °)

90 °

180 °



4

### Lorsque la numérisation pour un seul cercle est terminée, le rotation stage s'arrête et les mesures terminent.

270 °

L'image 3D numérisée apparaîtra dans la fenêtre de surveillance.

Un nom apparaît dans la liste d'éléments pour les données acquises.



1



### Démarrage Numérisation automatique complète

Pour utiliser full auto scanning, cochez la case de [Auto scan].

\* Lorsque full auto scanning est utilisé, Au début d'une mesure, en double-cliquant le bouton [Measure] une fois, vous pouvez mesurer automatiquement jusqu'à ce que la mesure pour un cercle ne soit complète et l'étape ne soit alignée avec la position initiale.



AF] n'est pas cochée.



### Clique sur le bouton [OK].

# Si la case [Register by paired points] n'est pas cochée.

L'angle de l'étape de rotation est initialisé à 0 ° et le périmètre complet du travail est numérisé automatiquement aux angles jumelés. Lorsque les données ont été obtenues pour le périmètre total, l'étape de rotation retourne à 0 °.

# Si la case [Register by paired points] est pas cochée.

- L'angle de l'étape de rotation est initialisé à 0 ° et après avoir obtenu les données numérisées pour 0 °, la numérisation s'arrête de manière à interpoler les données pour l'enregistrement des points sélectionnés.
- Clique sur le bouton [Set registration points] effectue l'enregistrement des points jumelés.
- Après que l'enregistrement des points sélectionnés est terminé, clique sur le bouton [Scan] pour permettre la numérisation automatique.
- La numérisation est effectuée automatiquement pour les angles jumelés restants. Lorsque les données ont été obtenues pour le périmètre total, l'étape de rotation retourne à 0 °.

**Remarque :** Clique sur le bouton [Cancel] dans la boite de dialogue [Scan] montrée pendant la numérisation automatique arrête la numérisation.





La numérisation est effectuée automatiquement pour les angles jumelés restants.



### Enregistrement combinant les enregistrements de l'étape de rotation et mesure de différentes positions

En suivant la procédure spécifique, les groupes de données enregistrées autour de l'axe de rotation peuvent être enregistrées même après avoir changé la position de RANGE7/5. Utiliser cette fonction permet de fournir des résultats des visualisations 3D du périmètre complet avec moins de lacunes dans les données numérisées.

# Méthode 1 : Méthode dans laquelle l'étape de rotation n'est pas étalonné à chaque position différente de l'appareil

Avec cette méthode, des enregistrements répétés autour de l'axe de rotation (avec la position de l'appareil changée de manière à numériser le travail de l'étape de rotation à partir de différents angles par exemple) sont effectués afin de créer un périmètre 3D complet sans devoir étalonner l'étape de rotation à chaque fois que la position de l'appareil est changée.

La procédure est la suivante

Procédure		Illustration	
Etape 1	<ol> <li>Placer l'appareil, l'étape de rotation et les travaux numérisés dans toute position (Position 1).</li> <li>Commencer la numérisation et l'enregistrement en utilisant l'étape de rotation d'un angle de l'étape de rotation de 0 ° n'ayant aucune donnée préalable.</li> <li>L'enregistrement des premières séries de données est effectué. (Données groupe A)</li> </ol>		
Etape 2	<ol> <li>Changer la position de l'appareil (Position 2). Ne pas changer la relation de position entre le travail et l'étape de rotation.</li> <li>Numériser l'angle de l'étape de rotation de 0 °.</li> <li>Réaliser l'enregistrement des points sélection- nés des nouvelles données à peine numérisées à l'angle de 0 ° jusqu'à une des premières données de l'angle 0 ° numérisées à l'Etape 1 (Données groupe A) comme référence.</li> <li>Numériser les données aux angles de l'étape de rotation restant. Les données sont enregistrées au- tour de l'axe de rotation.</li> </ol>		
Etape 3	Répéter l'étape 2 toutes les fois nécessaires.	-	

Window Configuration

Menu Items

Glossary

Index



La méthode 1 ne peut être utilisée dans les cas suivants.

	Méthode 1 ne peut pas être utilisée	Commentaire
1	Si le travail a été bougé ⇒ Utiliser méthode 2. De plus, utiliser méthode 2 pour tous les shot de numérisation subséquents jusqu'à avoir numérisée le périmètre total.	Point Si uniquement l'angle jumelé est changé pen- dant la numérisation sans avoir repositionné le travail pendant l'étape, l'étape ne nécessite pas d'un nouvel étalonnage. (L'enregistrement des points sélectionnées n'est pas nécessaire.)
2	Si une méthode d'enregistrement autre que l'enregistrement des points sélectionnés est utilisée ⇒ Utiliser méthode 2. De plus, utiliser méthode 2 pour tous les shot de numérisation subséquents jusqu'à avoir numérisée le périmètre total.	Point Annuler toutes les données numérisées de la liste des éléments afin d'effectuer un enregis- trement en utilisant à nouveau la méthode 1
3	Si toute la numérisation est effectuée en utilisant l'étape de rotation pour l'enregistrement et les données numérisées exis- tantes de la liste des éléments qui contiennent les données est chargée d'un fichier rgv ou rvm en tant que référence	Point Même si le fichier rgv ou rvm contient des don- nées enregistrées en utilisant une étape de ro- tation, il ne peut par être utilisé.
4	Si toute la numérisation est effectuée en utilisant une étape de rotation pour l'enregistrement après l'étalonnage de l'étape de rotation ou avoir chargé les données de l'axe de rotation lorsque les données numérisées existaient dans la liste d'élé- ments	_

### Méthode 2 : Méthode dans laquelle l'étape de rotation est étalonnée à chaque position différente de l'appareil Avec cette méthode, les nouvelles données peuvent être enregistrées sur toute donnée existante. Utiliser cette méthode lors de l'enregistrement avec la méthode 1 n'a pas pu être effectué. La procédure est la suivante

Procédure		Illustration	
Etape 1	<ol> <li>Placer l'appareil, l'étape de rotation et les travaux numérisés dans toute position (Position 1).</li> <li>Commencer la numérisation et l'enregistrement en utilisant l'étape de rotation d'un angle de l'étape de rotation de 0 ° n'ayant aucune donnée préalable.</li> <li>L'enregistrement des premières séries de données est effectué. (Données groupe A)</li> </ol>		
Etape 2	<ol> <li>Changer la relation de position entre le travail et l'étape de rotation (position 2). (La position de l'ap- pareil peut aussi être changée.)</li> <li>Etalonnage de l'étape de rotation.</li> <li>Numériser l'angle de l'étape de rotation de 0 °.</li> <li>Réaliser l'enregistrement des points sélection- nés des nouvelles données à peine numérisées à l'angle de 0 ° jusqu'à une des premières données de l'angle 0 ° numérisées à l'Etape 1 (Données groupe A) comme référence.</li> <li>Numériser les données aux angles restants. Les données sont enregistrées autour de l'axe de rota- tion.</li> </ol>		
Etape 3	Répéter l'étape 2 toutes les fois nécessaires.	_	



### C. Enregistrement initial avec marqueurs/marqueurs (fixe)

La position d'un travail dans un espace 3D peut être enregistrée automatiquement en fournissant des repères au travail et en identifiant où les repères se superposent dans les différents shot de numérisation.

L'enregistrement est effectué en reconnaissant automatiquement les marqueurs lus dans le fichier contenant les coordonnées 3D des marqueurs du shot numérisé.

Les marqueurs numérisés durant la numérisation avec marqueurs (fixe) ne sont pas ajoutés aux marqueurs de référence.

### Procédure de configuration

Clique sur le bouton [Scan settings] pour ouvrir la boite de dialogue Scan Settings et sélectionner [Marker] sous [Initial registration method].

Lors de la numérisation avec marqueurs (fixe), cochez [Not adding new ref.].

# Donner des repères grands ou petits au travail.

Espacer les repères de coté de manière qu'environ 5 -10 apparaissent dans la fenêtre de contrôle pendant la numérisation. Définir la grandeur du repère en fonction du type de lentille utilisée. [Small] : TELE, [Large] : WIDE

Avant de numériser avec marqueurs (fixe), déterminez les coordonnées 3D des marqueurs bloqué au moyen d'une mesure photographique etc. et enregistrez-les dans un fichier rmk ou txt, puis lisez les marqueurs de ce fichier avec le bouton [Read out reference].

Clique sur le bouton [Monitor] et ajuster l'emplacement et la.posture de RANGE7/5 et travailler tout en contrôlant le travail.

Voir "4.1 Controle" à la page 41.

Bouton de surveillance \

### Clique sur le bouton [Preview] pour contrôler l'image en prévisualisation.

Voir "4.4 Prévisualisation" à la page 48.

Contrôler que la fenêtre de visualisation 3D qui permet la prévisualisation des données du second et des shots numérisés subséquents puisse être automatiquement enregistrée.

Bouton de prévisualisation/

Double cliquer sur les bouton [Scan] ou sélectionner [Scan] du menu [Measure].

La boite de dialogue Scanning s'affiche et la numérisation commence. Les repères reconnus sont capturés et gardés comme des repères de référence.

Bouton de numérisation









Startu

Window Configu ration





Menu Items

Glossary

Index

Une fois la numérisation terminée, éliminer les information du repère non nécessaire dans la fenêtre de contrôle.

Vous pouvez spécifier une plage et sélectionner les repères soit en double-cliquant sur le repère mal reconnu ou sur le repère que vous désirez éliminer avec bouton gauche de la souris soit en défilant la souris pendant que vous appuyez sur le bouton gauche de la souris. Les repères sélectionnés sont rouges.

Clique avec le bouton droit de la souris sur les repères sélectionnés les désélectionne à nouveau. Après avoir sélectionné un repère à éliminer, doublecliquer sur le bouton droit de la souris pour afficher le menu contextuel et sélectionner ensuite [Delete selected markers] pour éliminer le repère sélectionné.

Cliquer avec le bouton droit sur le marqueur sur l'affichage 3D affiche le menu contextuel. Sélectionner [Delete] supprime le marqueur sélectionné.

### Réaliser le shot de numérisation suivant.

Positionner le travail de manière que au moins trois repères (de préférence cinq ou plus) se superposent et soient en commun à l'élément numérisé et aux prochains shots de numérisation.

Répéter les étapes 2 à 6 pour obtenir les données nécessaires.

#### Sauver les repères de référence (Voir page 71.)

Point Cliquez sur le bouton [Save ref.] de la boîte de dialogue Scan settings. Les repères de référence sont sauvés sous forme de fichier rmk. De plus, vous pouvez aussi récupérer les opérations interrompues en double-cliquant sur le bouton [Open ref.] pour rappeler les repères de référence sauvés (rmk file).

### Fonction pour lire le marqueur de référence (Voir P.71)

PL'enregistrement peut être démarré de nouveau avec les [Marker] en lisant le fichier rmk enregistrée.Aussi, comme les coordonnées 3D de chaque marqueur attaché au travail peuvent être déterminées, l'enregistrement peut être effectué avec [Marker (fixed)]. Les fichiers qui peuvent être lus sont les fichiers rmk et txt. Le fichier rmk dispose d'un format d'origine. Dans le format de fichier txt, les valeurs de la coordonnée X, X et Z des coordonnées 3D sont entrées dans chaque ligne. Chaque valeur de coordonnée est séparée par des virgules ou des tabulations.

### Sauver les nouveaux repères de référence

#### (Voir page 71.)

Pour éliminer les repères de référence capturés comme dans le cas de repères prêts pour numériser un nouveau travail, clique sur le bouton [New ref.]. Tous les repères de référence sont éliminés.







0.0



Bouton Paramètres de numérisation

### 4.6 Paramètres de numérisation

Les paramètres de numérisation sont contrôlés par la boite de dialoque Scan Setting qui est ouverte en double-cliquant sur le bouton [Scan settings] et sur l'onglet (scan) de la fenêtre principale. Le numéro de numérisations, la distance de numérisation, le niveau d'exposition et l'étape de rotation définissant les paramètres (seulement affiché lorsque l'étape de rotation est utilisée) sont définis sur l'onglet de numérisation. L'exposition est automatiquement définie au meilleur niveau pour les conditions de numérisation (par ex. nombre de numérisations etc.) lorsque AE est exécuté.

Icône de raccourci Shift+F6

Procédure de configuration



mètres sauvés avec le bouton [Save settings].



### AE/AF

La configuration AE et AF doit être numérisée pour focaliser et exposer les travaux pour le traitement de l'enregistration. Pour effectuer seulement AF, sélectionner [AF only]. AE peut être effectué conjointement à AF en particulier quand vous travaillez avec un travail foncé ou lumineux (luisant) de manière à définir automatiquement le meilleur niveau.

Mais, l'utilisation de la fonction AE lors de la numérisation d'une surface sombre engendrera que l'exposition soit définie afin que les zones claires du travail soient numérisées. Afin de numériser un travail sombre, il est conseillé de définir le paramètre de numérisation sur "AF only" à l'aide de la boîte de dialogue "Scan settings", afin que la fonction AE puisse être désactivée.

AF est difficile à utiliser avec les travaux suivants. 1. Travaille sur la même taille en superposant de devant à derrière

2. Travaille avec des barrières telles que des structures devant







Lorsque vous utilisez AF avec ce genre de travaux, la meilleurs distance de focalisation n'est pas toujours déterminée. Dans ces cas, spot AF est efficace. Clique sur le bouton spot AF commence à contrôler et affiche l'image contrôlée dans la fenêtre de visualisation 2D donc un point pour focaliser l'image peut être sélectionné en doublecliquant avec la flèche de la souris quelque part sur l'image. Le contrôle rend plus facile de contrôler l'image après le spot AF.

### Les cases où le Spot AF n'est pas réussi

1. Si vous cliquez sur la souris sur un point qui n'est pas sur le travail



2. Si vous cliquez sur un point à une distance extrêmement proche



Si un message d'erreur s'affiche, ajustez l'emplacement et la posture du travail.

La focalisation et le niveau d'exposition peuvent être ajustés manuellement pour des travaux qui sont difficiles à focaliser avec AE/AF ou spot AF. Le niveau d'exposition peut être défini de 0 à 100 % de la luminosité du travail. Un pourcentage bas (%) fonctionne bien pour les travaux de numérisation lumineux. Inversement, un pourcentage plus élevé est efficace pour les travaux de numérisation foncés.







Index

Défini le mode d'enregistrement parmi [Paired points], [Rotating stage] et [Marker].

est appliqué.



44

### B. Scan settings pour l'enregistrement des points jumelés

Proc	cedure de configuration	Icône de raccourci <b>Fb</b>		Bouton Paramètres de	num
1	Double cliquer sur les bouton 🖳 🐪	Scan settings Registration/stage configurati	on		
	tings] du menu [Measure]. La boite de dialogue Scan settings s'affiche.	AE/AF configuration:	AE and A	F •	
2	Sélectionner le mode AE/AF de la liste dé-	Multi focus: Data reduction ratio:	Disable	• •	
	roulante [AE/AF configuration].[AE and AF]mode AE/AF[AE only]mode AE uniquement[AF only]mode AF uniquement	Initial registration method: Marker Marker size:	Rotating	stage   New ref.	
3	Sélectionner [Enable] ou [Disable] de la liste déroulante [Multi focus]. [Enable] : Numérisation automatique en utilisant différents points de focalisation [Disable] : Le point de focalisation ne bouge pas.	Stage Model: SHOT-202	•	Open ref. Save ref. Not adding new Port: COM1	/ ref
4	Sélectionnez un taux de sous-échan- tillonnage de données dans la liste [Data reduction ratio]. Sélectionnez un taux de réduction parmi [1/1], [1/4], [1/9] et [1/16]. Comme le nombre de don- nées dans l'élément d'origine est supprimé pour la numérisation, le taux de réduction des données numérisées ne peut pas être modifié.	Save settings Load settings	s	OK (	Can
5	Sélectionner [Rotating stage] de la liste déroulante [Initial registration method].				
6	Sélectionner les objets de la liste dérou- lante [Model] et [Port] sous [Stage]. Pour les détails des paramètres, voir la boite de dia- logue "paramètres de numérisation ci-dessous.				
7	Cliquez sur le bouton [OK] pour fermer la boîte de dialogue Scan settings.				
	Boite de dialogu	e Scan settings			

### Registration/Stage configuration

Pour le paramètre AE/AF, Multi focus et le taux de sous-échantillonnage de données, consultez la section " A. Paramètre de numérisation pour l'enregistrement de points jumelés ".

Initial registration method	Sélectionnez la méthode d'enregistrement initiale pour la numérisation dans [Paired points], [Rotating stage] et [Marker].
Stage	Disponible seulement quand [Rotating stage] est sélectionné pour [Initial regis- tration method].
Model	Sélectionne le contrôleur de l'étape de rotation. La sélection peut être effec- tuée de SHOT-602, SHOT-202.
Port	Définit le port de communication RS qui connecte à l'étape de rotation. Les paramètres disponibles varient en fonction de l'environnement de l'ordinateur.


х

F6

AE and AF

Disable

1/1

Marker

Ŧ

OK

Cancel

Diam. intérieur. 6 mm,

Diam. extérieur 10 mm

#### C. Paramètres de numérisation avec marqueurs/marqueurs (fixe)

Procédure de configuration Icône de raccourci Scan settings Double cliquer sur les bouton [Scan settings] ou sélectionner [Scan Registration/stage configuration settings] du menu [Measure]. AE/AF configuration: La boite de dialogue Scan settings s'affiche. Multi focus: Sélectionner le mode AE/AF de la liste déroulante [AE/AF configuration]. Data reduction ratio: [AE and AF] mode AE/AF Initial registration method: mode AE uniquement [AE only] Marker [AF only] mode AF uniquement Marker size: Sélectionner [Enable] ou [Disable] de la Small (5/8 mm) liste déroulante [Multi focus]. [Enable] : Numérisation automatique en utilisant différents points de focalisation [Disable] : Le point de focalisation ne bouge pas. Stage Sélectionnez un taux de sous-échan-Model: SHOT-202 tillonnage de données dans la liste [Data reduction ratio]. Sélectionnez un taux de réduction parmi [1/1], [1/4], [1/9] et [1/16]. Comme le nombre de données dans l'élément d'origine est supprimé pour la numérisation, le taux de réduc-Load settings Save settings tion des données numérisées ne peut pas être modifié. Sélectionner [Marker] de la liste déroulante [Initial registration method]. [Small] (pour lentille TELE) [Large] pour lentille WIDE Sélectionner les objets de la liste dérou-Diam. intérieur 5 mm, lante [Marker size] sous [Marker]. Diam. extérieur 8 mm Pour les détails des paramètres, voir boite de dialogue paramètres de numérisation ci-dessous. Mémo Seul Grand (pour lentille WIDE) peut être utilisé pour le RANGE5. Cliquez sur le bouton [OK] pour fermer la boîte de dialogue Scan settings.

#### Boite de dialogue Scan settings

#### **Registration/stage configuration**

Pour le paramètre AE/AF, Multi focus et le taux de sous-échantillonnage de données, consultez " B. Paramètre de numérisation sur plateau rotatif".

Initial registration method	Sélectionnez la méthode d'enregistrement initiale pour la numérisation dans [Paired points], [Rotating stage] et [Marker].
Marker	Disponible seulement quand [Marker] est sélectionné pour [Initial registration method].
Marker size	Définit la grandeur des repères.
Bouton [New ref.]	Créé de nouveaux repères de référence. Tour les repères de référence en mémoire sont rejetés et le repère de référence est éliminé.
Bouton [Open ref.]	Charge les repères de référence du fichier. Tour les repères de référence en mé- moire sont rejetés et les repères de référence sauvés sous forme de fichier rmk sont lus par le fichier en mémoire.
Bouton [Save ref.]	Sauve les repères de référence sous forme de fichier. Les repères de réfé- rence en mémoire sont sauvés sous forme de fichier rmk.
Not adding new ref.	S'il existe un fichier contenant les coordonnées 3D des marqueurs qui ont été déterminé à l'avance au moyen de mesure photographique etc, cochez la case. Si la case est cochée, l'enregistrement avec [Marker(fixed)] est effectué. Les marqueurs numérisés durant la numérisation avec marqueurs (fixe) ne sont pas ajoutés aux marqueurs de référence.

<b></b>	1
<b></b>	File
New ref. Open ref.	-
Save ref. Not adding new ref.	Edit
Port:	
COM1 👻	3

4	
Measure	

## 5. Instrument

#### /N **AVERTISSEMENT**

🙈 🔿 Ne pas regarder directement dans la fenêtre d'émission du laser.

🖟 🛇 Garder les lentilles, les objets avec des surfaces ressemblant à des miroirs et les éléments optiques en dehors du chemin optique. Ces objets peuvent polariser le faisceau laser, ce qui endommagerait vos yeux ou provoquerait des brûlures ou un incendie. Pour éviter des accidents involontaires, placer les travaux en face d'un mur ou d'une autre structure qui protège le faisceau laser.

## 5.1 Etalonnage

L'étalonnage réduit les erreurs causées par les changements d'environnement ou les changements outre-temps.

L'étalonnage devrait être effectué se la température de l'environnement a changé depuis que l'appareil a été étalonné la dernière fois. Si la température change de ±1,5 °C après l'étalonnage, RANGE VIEWER affiche un avertissement

pour vous inviter à effectuer l'étalonnage.

Connected Mounted lens: WIDE Serial number:

Lorsque la numérisation est effectuée alors que l'indicateur de préchauffage est allumé, un message d'avertissement apparaît avant le début de la numérisation.

Afin d'éviter l'apparition de ce message d'avertissement, vérifiez une fois le préchauffage terminé si des changements de température sont survenus. Assurez-vous d'effectuer la numérisation à la même température.

L'étalonnage n'est pas nécessaire lorsque les lentilles sont interchangées. (L'étalonnage est requis après l'interchangement des lentilles seulement si la température a changé depuis que l'appareil a été étalonné avec la nouvelle lentille montée.)

### Avant l'étalonnage (Définition Etalonnage)

La définition de l'étalonnage inclut les aspects suivants.

Feuille d'étalonnage	Tableau d'étalonnage	Support étalonnage
	00000000000000000000000000000000000000	
1280 x 430 (mm) feuille plastique. Veillez à réserver suffisamment d'espace pour étendre la feuille du tableau d'étalonnage.	Ne touchez pas l'avant du tableau avec les mains nues.	Supporte RANGE7/5.
Position RANGE7/5	Le tableau peut être incliné aux trois angles numérisées en tirant le bouton sur la face su- périeure du support du tableau. Le support rend plus facile d'établir les angles montrés dans l'Assistant d'Etalonnage de RANGE7/5.	Comment fonctionne
Pour étalonnage avec lentille TELE	Configuration étalonnage	* Le RANGE7/5 peut être étalonné sur son support de numérisa- tion sans utiliser un support d'étalonnage.



B

Dessus de la table

Bord de la table

Bouton sur la

partie de gauche

Fond du support de

numérisation

#### Procédure de configuration

## 1

#### Préparez le RANGE7/5 et la feuille d'étalonnage.

#### Etalonnage seulement avec RANGE7/5

- Etaler la feuille d'étalonnage sur une table.
- Poser le support d'étalonnage sur la feuille comme indiqué sur la figure. Positionner les james du support sur les trois cercles.
- Positionner le RANGE7/5 sur le support.

**F**8

Icône de raccourci

RANGE7/5

3 points

Support étalonnage

Window

File

## dit

**3** /iew

\_\_\_\_

**4** Measure



## **6** Help

Error



ltems

Glossary

La da a

#### Etalonnage avec le RANGE7/5 sur le support de numérisation

Etaler la feuille d'étalonnage sur une table.

• Etaler la feuille de manière que le bord du corps de RANGE7 arrive au bord de la table.

Sélectionner le niveau RANGE7/5 et ajuster la hauteur de manière que le fond du support de numérisation soit quasiment en contact avec le dessus de la table.

- Fixer le RANGE7/5 solidement à la tête cylindrique et le fond sur la tête cylindrique au dessus de la table.
- Desserrer la tête cylindrique suffisamment de manière qu'il puisse tourner autour de l'axe optique. Ensuite, baisser le bras du support avec le RANGE7/5 monté jusqu'à ce que le fond de la tête cylindrique est encastré avec le dessus de la table. Déterminer la direction et la hauteur du RANGE7/5 et bloquer.

Régler la position du RANGE7/5.

 Déplacer le support de manière que RANGE7/5 se trouve sur la figure de la feuille d'étalonnage. (Remarque : Faites attention de ne pas faire entrer en contact les jambes du support avec les jambes de la table.)

2

#### Préparez le tableau d'étalonnage.

Le tableau peut être incliné aux trois angles numérisées en tirant le bouton sur la face supérieure du support du tableau.

Le support rend plus facile d'établir les angles montrés dans l'Assistant d'Etalonnage de RANGE7/5.

73



L'Assistant d'Etalonnage s'affiche.

Pour les lentilles WIDE, le tableau devrait être placé en position ①, le plus proche possible du RANGE7/5. Pour les lentilles TELE, le tableau devrait être placé en position ①, le plus loin possible du RANGE7/5.

Une fois que le tableau d'étalonnage a été défini, cliquez sur le bouton [Next].

#### Réglage du tableau.

Tandis que vous regardez l'écran de contrôle, réglez la position du tableau d'étalonnage et de RANGE7/5 de manière que 24 O s'adaptent de la meilleure façon à la zone incluse dans les deux lignes rouges. Soyez certains que les points extérieurs ne se croisent pas avec les cadres rouges extérieurs.



#### Utiliser la tête cylindrique

Ajuster le support dans la direction de la hauteur avec le levier d'inclinaison et le bloquer à la position correcte.

Dans la direction horizontalité réglez la position du support ou repositionnez le tableau d'étalonnage.

#### Utiliser le RANGE7/5 et le support d'étalonnage

Ajuster le support d'étalonnage dans la direction de la hauteur avec le levier d'inclinaison.

Dans la direction horizontale réglez la position du support ou repositionnez le tableau d'étalonnage. **Remarque :** Jusqu'à ce que les lignes extérieures de points s'adaptent entre les deux boites rouges, les problèmes de sont pas causés par le tableau d'étalonnage qui est légèrement déplacé de la figure présente sur la feuille d'étalonnage.



0.0



<Back Next>

Lignes extérieures de points

2. If it is



NG (ligne extérieur de points se croise avec la trame

<Back Next>



Une fois que les positions ont été définies, cliquez sur le bouton [Next].



#### Numérisation à la position ①.

Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage. Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

Affichage image monochrome — sur l'écran.



rouge extérieure.)

2.1614

Cancel

#### Vérifier les résultats sur l'écran de contrôle.

Le [Monitor screen] sur l'écran de contrôle montre les résultats numérisés. Comparez ces résultats avec le bouton [Sample results].

#### Note

Les points sur le "Monitor Screen".

- · Le point est-il encoché ?
- Si la couleur est de la même couleur montrée dans "Sample" sur le coté droit, la posizion est correcte.

S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Next].

Les données numérisées de le Position 1 seront validés.

S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry] après que la position ait été ajustée.

#### Remarque

Pour le problème possible et la méthode de résolution, se reporter à la colonne de la page 76 – 77.

- Lorsque vous cliquez sur le bouton [Retry], un message demandant une confirmation de quel élément éliminer ou pas parmi les récentes données mesurées sera affiché.
- Clique sur le bouton [OK] pour essayer à nouveau.
- Le bouton [Cancel] sert pour éliminer l'essai et retourner à l'écran précédent.



Exemple de résultats médiocres :

Startup

Window Configu-



**6** Ielp

Error Messages

Menu Items

Glossarv

. .



RANGEVIEWER

042

The latest scan data will be lost.

OK Cancel



00

k



#### Exemple 3)

State : La couleur est différente des couleurs du point des exemples.

Cause : Distance impropre.

- La direction du décalage de distance est différente en fonction de la couleur des points.
- Presque tous les points sont rouges : RANGE7/5 est trop proche du tableau de calibration.
- Presque tous les points sont rouges : RANGE7/5 est trop loin du tableau de calibration.

Action : Résoudre le problème comme suit et en fonction de la direction du décalage de distance.

- · Presque tous les points sont rouges.
  - Déplacer le RANGE7/5 de sa position actuelle, de 3 à 5 mm plus loin du tableau d'étalonnage et essayez à nouveau.
- · Presque tous les points sont jaunes Déplacer le RANGE7/5 de sa position actuelle, de 3 à 5 mm plus près du tableau d'étalonnage et essayez à nouveau.
- · Presque tous les points sont rouges





· Presque tous les points sont jaunes



rect peut ne pas être possible. Assurez-vous d'avoir résolu le problème avant de passer à l'étape successive.



Menu



#### Numérisation à la position 2.

Positionnez le tableau d'étalonnage dans la position ②. Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage.



Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

• Si le tableau est déplacé, réglez sa position avant de cliquez sur le bouton [Scan].

## Vérifier les résultats de numérisation sur la fenêtre de contrôle.

Vérifier les résultats de numérisation de la même manière que la position ①.

S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Next].

S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry].



0.0



#### Fenêtre de surveillance



Avant la numérisation, après le positionnement



#### Fenêtre de surveillance



6

#### Numérisation à la position ③.

Positionnez le tableau d'étalonnage dans la position ③. Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage.



Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

• Si le tableau est déplacé, réglez sa position avant de cliquez sur le bouton [Scan].

#### Vérifier les résultats de numérisation sur la fenêtre de contrôle.

Vérifier les résultats de numérisation de la même manière que la position ①.

S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Next]. S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry].





#### Numérisation à la position ④.

Positionnez le tableau d'étalonnage dans la position ④. Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage.



Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

• Si le tableau est déplacé, réglez sa position avant de cliquez sur le bouton [Scan].

#### Vérifier les résultats de numérisation sur la fenêtre de contrôle.

La fenêtre de contrôle en bas, à gauche montre les bons résultats. Comparez ces résultats avec ceux en bas, à droite.

Dans l'exemple NG, il y a deux et cinq couleurs, ce qui signifie que le tableau est incliné. Si les points manquent ou sont encochés, l'exposition est incorrecte. S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Next].

S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry].

#### Numérisation à la position 5.

Positionnez le tableau d'étalonnage dans la position (5). Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage.



Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

 Si le tableau est déplacé, réglez sa position avant de cliquez sur le bouton [Scan].

## Vérifier les résultats de numérisation sur la fenêtre de contrôle.

Vérifier les résultats de numérisation de la même manière que la position ④.

S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Next].

S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry].

#### Avant la numérisation, après le positionnement



#### Fenêtre de surveillance



#### Avant la numérisation, après le positionnement



#### Fenêtre de surveillance

 Catacity water
 Image: Catacity water

 9.75cm
 Image: Catacity water

 1.75cm
 Image: Catacity water
 </tr

ration 1 File 2 Edit 3 View





**6** Help

Error Messages

Menu Items

Closen

Index



#### Numérisation à la position 6.

Positionnez le tableau d'étalonnage dans la position (6). Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage.



Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

• Si le tableau est déplacé, réglez sa position avant de cliquez sur le bouton [Scan].

## Vérifier les résultats de numérisation sur la fenêtre de contrôle.

La fenêtre de contrôle en bas, à gauche montre les bons résultats. Comparez ces résultats avec ceux en bas, à droite.

Dans l'exemple NG, la séquence de couleurs et le motif fermes diffèrent, ce qui signifie que le tableau et l'inclinaison sont faux. Si les points manquent ou sont encochés, l'exposition est incorrecte.

S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Next].

S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry].



#### Numérisation à la position ⑦.

Positionnez le tableau d'étalonnage dans la position ⑦. Contrôlez que l'angle de la surface du tableau d'étalonnage soit comme dans la figure montrée par l'Assistant d'étalonnage.



Si OK, cliquez sur le bouton [Scan].

• Si le tableau est déplacé, réglez sa position avant de cliquez sur le bouton [Scan].

#### Vérifier les résultats de numérisation sur la fenêtre de contrôle.

Vérifier les résultats de numérisation de la même manière que la position 6.

S'il n'existe aucun problème, cliquez sur le bouton [Finish].

S'il existe un problème, cliquez sur le bouton [Retry].

#### Avant la numérisation, après le positionnement



#### Fenêtre de surveillance



#### Avant la numérisation, après le positionnement



#### Fenêtre de surveillance







Window

1

2

3

4 Measure

5

6

Help

Error

Instrument



#### Les données ont été numérisées en sept positions.

Pour annuler l'étalonnage à mi-chemin, cliquez sur le bouton [Cancel]. Le message de confirmation s'affiche sur le droite. Pour éliminer l'étalonnage, cliquez sur le bouton [OK].

· Si l'étalonnage est annulé, les données de l'étalonnage précédent seront encore utilisées.



#### Exécuter les calculs d'étalonnage.

Ces calculs utilisent les sept données numérisées pour minimiser l'erreur. Clique sur le bouton [Perform calculations].

Calibration will be aborted. OK ?	
OK Cancel	
albration wizard	×
Calculations	
1. Sans are completed. Clid 'Perfern calculations' . Perform calculations	
Result of calculations	
2. Click 'Close'.	
	Close

X

RANGEVIEWER

Calcul d'étalonnage en cours (le temps restant prévu est affiché.)

are completed.	lick 'Perform calculations' .	
	Perform ca	aloulations
of calculations		
		E minutes O seconda
a francia de la secola de la se		



Evaluation du résultat affiché	Significat	Opération
Calibration ended successfully.	Les résultats d'étalonnage sont positifs.	Clique sur le bouton [Close] pour terminer l'étalonnage.
CAUTION	Il est nécessaire de faire attention avec les résul- tats d'étalon- nage.	Clique sur le bouton [Close] pour terminer l'étalonnage. Faites attention à la température ambiante. Pour étalonner à nou- veau l'instrument double.cliquez sur le bouton [Return to Beginning]. Si vous obtenez les mêmes résultats d'évaluation après l'étalonnage, contactez Konica Minolta.
Calibration failed.	Il existe un pro- blème avec les résultats d'étalon- nage.	Clique sur le bouton [Return to Beginning] et effectuez à nouveau l'étalonnage.



#### Une fois que les calculs d'étalonnage sont terminés, l'erreur résiduelle et l'évaluation des résultats sera affichée.

Effectuer les opérations ci-dessous en fonction de l'évaluation du résultat affiché.

Menu Items

Glossary



## **5.2 Information Instrument**

Les information de l'appareil connecté peut être affiché sous forme de liste. Les informations comprennent le type de modèle, le numéro de série du capteur, le type d'objectifs, la date de calibrage, la température du capteur et l'erreur résiduelle.



erature at calibration: 20.0 degree rrument temperature: 21.0 degree

 $\overline{\ensuremath{\mathbb V}}$  Display warning message when instrument status has changed

Warning contents: Instrument is warming up and has not yet stabilized.

Close

Bc	ite de dialogue Instrument information
Connected instrument information	Fournit les information sur le senseur connecté.
Instrument Type	Affiche le type d'instrument connecté.
Serial number	Affiche le numéro de série du senseur connecté.
Firmware Version	Affiche la version du micrologiciel du système de numérisation connecté.
Lens type	Affiche "TELE/WIDE" comme le type de lentille utilisée par le senseur connecté.
Calibration date/time	Affiche la date et l'heure à laquelle le senseur connecté a été étalonné.
Residual error	Affiche l'erreur résiduelle calculée durant le calibrage.
Temperature at calibration	Affiche la température de l'instrument après que l'étalonnage ait été effectuée.
Instrument temperature	Affiche la température du senseur connecté.
Warning contents	Affiche si le senseur connecté est prêt pour l'étalonnage ou pas. Prêt : Le senseur est prêt pour l'étalonnage. Attend : Le senseur n'est pas prêt pour l'étalonnage.
□ Display warning message when instrument status has changed	☑ Affiche un message d'avertissement sur le changement de l'état du senseur lorsque un la case est cochée.



Ctrl+T

ance]

the [:

Moniț

## 6. Aide

## 6.1 Conseil sur les outils

Les conseils sur les outils est une fonction qui affiche une description de l'opération qui sera effectuée lorsque vous rapprochez le curseur de la souris (par exemple un bouton menu ou bouton edit).

/IEWER

#### Procédure de configuration



#### Sélectionner [Tool tips] du menu [Help].

Une marque apparaît près de [Tool tips] et la fonction "Tool tips" est activée.

Pour cacher les conseils, sélectionnez à nouveau [Help] – [Tool tips] de la barre de menu. Ceci élimine la marque.

Exemple de conseil affiché



Icône de raccourci Ctrl+T

View Measure Instrument Help

√

.....

Tool tips

Instruction Manuals

Window Configuration

6 <sub>Help</sub>

Error Messages

Menu Items

Glossary

Index



## 6.2 Guide de l'utilisateur

Cet ordre appelle les fichiers pdf du guide de l'utilisateur du RANGE VIEWER et le manuel de référence (ce manuel).

Procédure de configuration		Icône	de raccourci <b>F1</b>		-	
1	Sélectionner [Instruction Manuals] du menu [Help].					
	Les pages de la table des matières pour les ma- nuels respectifs sont affichés en format PDF.		Tool tips	Ctrl+T		
			Instruction Manuals	•	Reference Manual	F1
			About RANGE VIEWER		User's Guide	

## 6.3 A' propos de RANGE VIEWER

Cette commande affiche la version de RANGE VIEWER ainsi que la version du micrologiciel utilisé dans le capteur connecté.

Pro	cédure de configuration	Icône de raccourci 🗕	-
1	Sélectionner [About RANGE VIEWER] du menu [Help].	/ER w Measure Instrument Help	
	La même fenêtre apparue quand le logiciel est démarré appareil. Si l'instrument n'est pas connecté, «» s'affichera à la place de la version du micrologi- ciel.	Tool tips Instruction Manuals About RANGE VIEWER	Ctrl+T
		Capyinght (C) KONECA MENO(114, INC. 2008-2013 All rights reserved. Warning: This computer program is protected by copyinght law and international Unauthorized reproduction of this program or any portion of it may result in ser- be prosecuted to the maximum extent possible under law. Software Ver. 2022;000 Previous Ver. 302:000	I breates. ere civil and criminal pervaities, and will Close

#### Startu

**1** File

2 Edit

3 View

**4** Measure

**5** Instrument

Window Configuration

## (Annexe)

Messages d'erreur	86
Objets du menu	88
Glossaire	90
Index	92

6 Help

Error Messages

\_

Menu Items

Glossary

-

Index

## Messages d'erreur

Les messages d'erreur suivants apparaissent si RANGE VIEWER ne fonctionne pas correctement ou si des problèmes se vérifient. Prenez les mesures comme expliqué dans "Action".

Si un message non indiqué dans la liste apparaît, veuillez contacter notre service d'assistance.

Messages d'erreur	Cause	Action	Page de réf.
Memory allocation error. (Erreur allocation mémoire.)	L'espace mémoire n'est pas suffisant pour l'opération.	Utilisez un ordinateur ayant la capacité de mémoire conseillée ou supérieure (4 GB).	2
Could not export for memory was insufficient. (Impossible d'expor- ter à la mémoire, espace insuffi- sant.)			17
Export was canceled because there were many exports of data. (L'exportation a été annulée parce que l'exportation de données était trop élevé.)			17
Available memory is low. Save elements? (La mémoire disponible n'est pas beaucoup. Sauver les éléments?)			14
Instrument is still initial unstable status. (Appareil encore en état instable initial.)	Peu de temps s'est écoulé de- puis que l'appareil a été démar- ré. L'appareil est instable.	Attendre que les messages d'erreur dis- paraissent.	6
Instrument temperature has chan- ged since calibrating. (La tempé- rature de l'appareil est changée depuis l'étalonnage.)	La température de l'appareil a changé depuis que l'appareil a été étalonné la dernière fois.	Réétalonnage l'appareil pour assurer la précision.	6
LD safety circuit has worked. (Le circuit de sécurité LD a fonctionné.)	Des problèmes se sont vérifiés dans le circuit laser.	Eteindre l'appareil, attendre au moins 10 secondes et le rallumer. Se le message	_
LD safety circuit error had oc- cured. (Une erreur dans le circuit de sécurité LD s'est vérifiée.)		d'erreur apparaît à nouveau, l'appareil pourrait être endommagé donc contactez un des centres de service à la clientèle pré-	_
LD safety circuit has been disabled. (Le circuit de sécurité LD a été dé- sactivé.)		sents dans "Authorized Service Facility".	_
AE failure. (Erreur AE.)	L'exposition n'a pas pu être me- surée parce que la distance au travail n'était pas correcte.	Contrôlez l'état du travail et mesurez à nouveau AE.	_
AF failure. (Erreur AF.)	La différence entre la distance numérisée et la distance actuelle est trop grande.	Changez la distance de numérisation de manière que la valeur corresponde à la distance actuelle.	42
	Le travail n'est pas apte à la fo- calisation automatique.	Numériser le travail dans le mode manuel ou essayez d'utiliser spot AF.	43-45 68
Unable to communicate with the stage. (Incapable de communi- quer avec l'étape.)	L'étape de rotation choisie n'est pas correcte.	Sélectionner le numéro de model correct.	56
Unable to finish the stage. (Inca- pable de terminer l'étape.)	Le câble de communication n'est pas connecté à l'étape de rotation.	Contrôlez que le Contrôlez de communi- cation soit connecté correctement. Si non, connectez le correctement.	-
Unable to control the stage. (Incapable de contrôler l'étape.)	Le courant de l'étape de rota- tion est éteint.	Allumez l'appareil à l'étape de rotation.	_

C		n	
J			

Messages d'erreur	Cause	Action	Page de réf.	
Connection error (Erreur de connec- tion)	Les communications avec l'appareil ne peuvent pas commencer.	Eteindre l'appareil, attendre au moins 10 secondes et le rallumer. Se le message d'erreur apparaît à nouveau, l'appareil pourrait être endommagé donc contactez un des centres de service à la clientèle pré- sents dans "Authorized Service Facility".	_	Window Configu- ration
Timeout error while transmitting (Erreur du délai d'attente pendant la transmission)	Une erreur s'est vérifiée pen- dant les communications avec l'appareil.	Eteindre l'appareil, attendre au moins 10 secondes et le rallumer. Se le message d'erreur apparaît à nouveau, l'appareil pourrait être endommagé donc contactez	_	File
ror code) (Erreur du délai d'attente (en obtenant un code d'erreur)) Timeout error (while obtaining de-	-	un des centres de service à la clientèle pré- sents dans "Authorized Service Facility".	_	2 Edit
vice list) (Erreur du délai d'attente (en obtenant une liste de dispositif))			_	
USB API error (Erreur USB API)	Des problèmes se sont vérifiés avec le USB API.	Eteindre l'appareil et éteindre l'application RANGE VIEWER. Puis allumer l'appareil et allumer l'application RANGE VIEWER.	_	<b>J</b> View
I/O error (Erreur I/O)	Une erreur I/O s'est vérifiée.	Eteindre l'appareil, attendre au moins 10 secondes et le rallumer. Si le message	_	<u>_</u>
USB instrument not connected (Instrument USB non connecté)	Les communications avec un appareil actif ont été interrom- pues.	d'erreur apparaît à nouveau, l'appareil pourrait être endommagé donc contactez un des centres de service à la clientèle.	-	Measure
Communication error (Erreur de communication)	Une erreur s'est vérifiée pen- dant les communications avec l'appareil.		-	5
Lens not attached (Lentille non attachée)	Une lentille n'est pas montée sur l'appareil ou une lentille n'est pas montée de la manière correcte.	Monter une lentille. Choisissez une lentille en fonction de la grandeur du travail et de la distance vers le travail. Monter une len- tille comme instruit.	-	6
AF motor error (Erreur moteur AF)	Des problèmes se sont vérifiés avec le moteur AF.	Eteindre l'appareil, attendre au moins 10 secondes et le rallumer. Si le message d'erreur apparaît à nouveau, l'appareil	_	нер
Shutter motor error (Erreur mo- teur volet obturateur)	Un problème s'est vérifié avec le moteur du volet obturateur en évitant ainsi au volet obtura- teur de s'ouvrir et de se fermer correctement.	pourrait être endommagé donc contactez un des centres de service à la clientèle.	_	Error Messages
Could not perform measurement. Please check that lens cap is re- moved and check the measure-	La mesure a été effectuée avec le protège-objectif attaché.	Enlever le protège-objectif.	_	Menu Items
ment environment. (N'a pas pu effectuer les mesures. SVP contrôlez que le co uvercle	La différence entre la distance numérisée et la distance actuelle est trop grande	Changez la distance de numérisation de manière que la valeur corresponde à la distance actuelle.	_	Glossarv
de la lentille soit enlevé et contrô- lez l'environnement de mesure.)	L'exposition n'a pas pu être me- surée parce que la distance au travail n'était pas correcte.	Contrôlez l'état du travail et mesurez à nouveau AE.	42	,

## Objets du menu

Chaque fenêtre a des boutons pour faciliter les opérations en ligne avec les procédures de numérisation et d'éditage. La liste suivante met en évidence les fonctions de ces boutons, leur emplacement sur la barre de menu et leurs raccourcis.

Menu	En-tête principal	En-tête secondaire	lcône de raccourci	Bouton	Opération	Réf. Page
File	New		Ctrl+N	_	Créé un nouveau fichier.	12
	Open		Ctrl+O	M	Ouvre un fichier existant.	13
	Save		Ctrl+S		Sauve le fichier ouvert.	14
	Save As		-	-	Sauve le fichier ouvert avec un nom diffèrent.	15
	Export	To File	-	-	Exporte les éléments à un fichier.	16
		To Application	Ctrl+E		Exporte les éléments à d'autres applications.	17
	Preferences		Shift+F1	_	Accède aux paramètres pour af- ficher la vision 3D, processus de sauvetage du fichier, etc.	18
	Exit		-	-	Quitte RANGE VIEWER.	21
Edit	Undo		Ctrl+Z	<u>S</u>	Inverse la dernière opération d'édition.	22
	Redo		Ctrl+Y		Remet la dernière opération d'édi- tion non effectuée.	22
	Select	Rectangle	Shift+R		Sélectionne/Désélectionne tous les points se trouvant dans les rectangles dessinés.	23
		Bezier	Shift+B	$\overline{}$	Sélectionne/Désélectionne tous les points se trouvant dans les courbes de Bézier.	24
		Invert	Ctrl+R	-	Invertit les points sélectionnés/ désélectionnés.	26
		Boundary	Shift+E	$\mathbf{\Sigma}$	Sélectionne seulement les pixels de contour des éléments.	27
		Front facing points	Shift+F		Permet de sélectionner des points qui sont face à face avec la caméra.	28
		Select all Elements	Alt+A	-	Sélectionne tous les éléments.	29
		Unselect all Elements	Shift+Alt+A	-	Désélectionne tous les éléments.	29
		Select all points on selected elements	Ctrl+A	<b>•</b>	Sélectionner tous les points des éléments sélectionnés.	30
		Unselect all points on selected elements	Ctrl+Shift+A	E	Désélectionner tous les points des éléments sélectionnés.	30
	Delete	Points	Ctrl+X	<b>S</b>	Elimine les points sélectionnés.	31
		Elements	-	<b></b>	Elimine les éléments sélectionnés	32
	Registration		Shift+Alt+R		Enregistre les éléments sélection- nés.	32
	Edit marker holes		Shift+Alt+K		Editer les données autour des marqueurs.	33
	Merge		Shift+Alt+M	<del>ه</del> ی	Fusionne les éléments sélection- nés.	34
View	Viewpoint	Front	Ctrl+1	_	Affiche les données 3D du devant.	35

		-	Icône de			Réf
Menu	En-tête principal	En-tête secondaire	raccourci	Bouton	Opération	Page
		Right	Ctrl+2	_	Affiche les données 3D de droite.	35
		Back	Ctrl+3	_	Affiche les données 3D de der- rière.	35
		Left	Ctrl+4	_	Affiche les données 3D de la gauche.	35
		Тор	Ctrl+5	-	Affiche les données 3D du haut.	35
		Bottom	Ctrl+6	_	Affiche les données 3D du bas.	35
	Rotate/Zoom	Rotate	F9	<del>ر</del> ۍ	Le viewpoint peut être tourné, dé- placé, zoomé en avant/arrière.	36
		Pan	F10	*	Déplace le viewpoint.	37
		Zoom	F11		Zoom la vision en avant/en ar- rière.	37
		Area zoom	F12		Zoom la zone sélectionné carré en avant/en arrière.	37
		Fit to window	Ctrl+F		Zoom l'image de manière que les éléments s'adaptent à la vision.	37
	Display mode	Points	Ctrl+Space		Affiche images comme un en- semble de points.	38
		Shading	Ctrl+Space		Affiche les images ombrées.	38
	Element information		Alt+I	_	Affiche les paramètres pour les données numérisées (élément). Permet aussi les paramètres.	39
Measure	Monitor		F2	M	Contrôle fonctionnent.	41
	AE/AF		F3	[+]	Exécute AE/AF.	43
	Preview		F4	) I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	Parcours le travail à grande vi- tesse pour estimer les résultats	48
	Scan		F5		Numérisations fonctionnent.	50
	Scan settings		F6	<u> </u>	Définit la numérisation.	67
Instru- ment	Calibration		F8	_	Etalonne le senseur pour amélio- rer la précision de numérisation	72
	Instrument		F7	_	Affiche informations sur le sen-	82
	information		CH-LIT		seur connecté.	
нер	I OOI TIPS		Ctrl+I	-	outils sur les boutons.	83
	Instruction Manuals	i	F1	_	Ouvre PDF du guide de l'utilisa- teur et manuel de référence.	84
	About RANGE VIEWER		_	_	Affiche la version de RANGE VIEWER.	84
Liste	des raccou	rcis clavier (é	léments	non inc	lus dans la	Réf.
barre	de menu)	(•				Page

Shift+M

Shift+C

Shift+V

Shift+Del

9,49

Index

de numérisation) 89

① Bouton d'affichage image monochrome

③ Bouton de vérification d'affichage de la barre de couleurs④ Bouton de supression Delete (élément en cours)

2 Bouton d'affichage des contours

Ecran de surveillance

4

12

## Glossaire

Format rvm	Plusieurs éléments sont regroupés en un seul fichier.
Format rgv	Chaque élément a son propre fichier.
Fichiers STL	Ce format de fichier est spécifique pour le logiciel SLA CAD pour les systèmes 3D. Il est supporté par un grand nombre de logiciels d'analyse et permet aux données 3D d'être directement insérées en format STL pour pouvoir les utiliser avec les appareils de prototy- page. Les données de modélisation 3D enregistrées forment un polygone sur les vecteurs perpendiculaires à la surface et les coordonnées qui forment les trois sommets d'un triangle. Les fichiers STL peuvent être en format ASCII ou binaire mais RANGE VIEWER exporte seulement le format binaire. Les données fusionnées sont exportées à un unique fichier STL sans liens avec les élé- ments fusionnés.
Fichiers rmk	Les informations de marqueurs de référence sont traitées dans ce format.
Fichiers txt	Fichiers dans le format texte ordinaire. RANGE VIEWER peut lire les valeurs des coordon- nées X, Y et Z du marqueur dans chaque ligne. Les valeurs des coordonnées X, Y et Z sont séparées par des virgules ou des tabulations. Retourne les paramètres aux valeurs par défaut.
Fichiers ASC	Les fichiers ASC (ASCII) contiennent des données de point 3D sans les informations nor- males.
Exportation IPC	L'IPC (communication interprocessus) utilise l'espace de la mémoire interne disponible pour transférer des données numérisées de RANGE VIEWER à d'autres logiciels à grande vitesse.
	parce que les opérations pour sauver ou lire les fichiers ne sont pas nécessaires.
Coordonnées orthogo-	La position d'un point dans un espace 3D est représenté par les coordonnées se trouvant
nale 3D	dans un système de coordonnés orthogonale 3D. +Le système de coordonnées utilise ici un point se trouvant près du centre des lentilles du récepteur de RANGE7/5. La direction Z s'étend de directement derrière le photorécepteur le long de l'axe optique à devant, la direc- tion Y s'étend au-dessus du récepteur et la direction X va vers la droite. * Dans les données 3D d'exportation sont appliqués des offsets spécifiques le long des axes XYZ.
	Direction Y
	•



Viewpoint

RANGE VIEWER vous permettent de voir les éléments de devant, de derrière, du bas, de droite ou de gauche et dans la plupart des projections orthogonales.



 
 Indicateur FOV
 Un indicateur FOV (champ de visée) projette la forme de la lumière ci-dessous sur le travail afin de rendre plus facile l'identification de la zone numérisée.

L'indicateur FOV est synchronisé avec l'opération de contrôle afin de protéger continûment la lumière. (Remarque : l'indicateur FOV met à jour lentement pendant que les fenêtres RANGE VIEWER sont utilisées)



Multi focus

Dans le mode Multi Focus, la numérisation est effectuée deux fois en changeant le point de focalisation.

Lorsque le mode Multi Focus est activé, les données de la zone la plus proche au point de focalisation sont choisies pour effectuer le calcul. Les effets peuvent différer en fonction du travail. Toutefois, lorsque vous désirez obtenir des résultats avec moins de bruit de fond dans les données, positionnez Multi Focus sur "enable". Comparé à quand le Multi focus se trouve sur "disable", plus de temps est nécessaire pour afficher les résultats.



Multi Focus peut être activé ou désactivé par la fenêtre de dialogue Scan Settings.

AE (Auto Exposure) et	AE (Auto Exposure) est un mécanisme pour définir automatiquement les conditions d'expo-
AF (Auto Focus)	sition de l'image.
	AF (Auto Focus) est un mécanisme pour définir automatiquement la distance focale du tra-
	vail.
Polygone	Les polygones se réfèrent aux zone (surface) incluses dans les lignes (cotés) qui connectent les sommets.
Elément	"Elément" est l'unité de donnée 3D que RANGE VIEWER utilise. Normalement, un élément est créé et édité de la numérisation.

Glossarv

2

**4** Measure

5 Instrument

## Index

## Α

AE/AF	68
AF	91
Afficher la case de la barre des couleurs	9
Aide	83
A propos de RANGE VIEWER	84
Au fichier	16

## В

Barre de menu		8,	10
Barre du titre		8,	10
Bbarre d'état	6,	8,	10
Bézier			24
Bouton affichage contours			9
Bouton affichage points		8,	38
Bouton affichage points ombrés		8,	38
Bouton d'eliminer			11
Bouton de numérisation			9
Bouton déplacer fenêtre clôture			8
Bouton déplacer viewpoint			37
Bouton de prévisualisation			9
Bouton de sauver			11
Bouton de surveillance			9
Bouton de zoom			8
Bouton d'ouvrir			11
Bouton élément boundary point select			11
Bouton "Element delete"			11
Bouton éliminer point			11
Bouton enregistrement élément			11
Bouton Export			11
Bouton fusion élément			11
Bouton inversion sélection point	1	1,	26
Bouton numérisation points enregistrement .			9
Bouton points frontaux			11
Bouton pour adapter la fenêtre		8,	37
Bouton pour montrer vue monochrome			9
Bouton pour zoom zone sélectionnée		8,	37
Bouton Redo			11
Boutons AF et AE			9
Bouton sélection Bézier			11
Bouton Sélection pixel de contour de			
l'élément			27
Bouton sélection rectangle			11
Boutons menu		8,	10
Boutons outils édition			11
Boutons points frontaux			28
Bouton Spot AF			9
Bouton tourner viewpoint		8,	36
Bouton zoom viewpoint			37

# Contour27Contrôle41Coordonnées orthogonale 3D35, 90Courbes de Bézier25

### D

d'Application	17
Démarrage	6
Désélectionne tous les éléments	29
Désélectionne tous les points sur les éléments	
sélectionnés.	30

### Ε

Ecart type	32
Elément 7	', 91
Elimine éléments sélectionnés 31	, 32
Eliminer 22	2, 31
Enregistrement	32
Enregistrement étape de rotation	70
Enregistrement marqueur	71
Erreur moyenne	32
Erreur résiduelle 81	, 82
Etalonnage	72
Etalonnage étape	58
Etape de rotation 50	, 56
Exportation IPC	90

## F

Fenêtre de numérisation de la	
prévisualisation courante	9
Fenêtre de surveillance	9
Fenêtre précédente	9
Feuille d'étalonnage	72
Fichiers ASC 16,	90
Fichiers STL 16,	90
Focalisation manuelle	45
Format rgv 12,	90
Format rvm	90
Fusionne	34

## G

Grandeur marqueur	 71
Guide d'installation	 84

## I

Icône du capteur	6
Indicateur FOV 42,	91
Information élément	39
Information Instrument	82
Instrument	72
Invertit	26

## С

Conseils sur les outils ..... 83

L

Liste élément	8, 10
---------------	-------

### Μ

Marqueur		65
Marqueurs		50
Matrice des couleurs		9
Message navigation	8,	10
Mesure	41,	50
Mode Ecran		38
Mode surface sombre	46,	47
Multi focus	42,	91

## Ν

Numérication	totalement automatiqu	0	61
numensation	lolaiement automatiqu	е	01

### 0

Onglet de numérisation 8	, 10
Onglet éditer 8	, 10
Ouvrir	13

## Ρ

Paramètres de numérisation	9,	67
Paramètres du niveau d'exposition		45
Points jumelés 50, 5	51,	69
Polygone		91
Préférences		18
Prévisualisation		48

## Q

Quitter	7, 21
---------	-------

## R

Rectangle	23
Réglage de la position de numérisation	42
Rétablir	22
rgv	13
Rotation / Zoom	36
rvm 12,	13

### S

Sauver	14
Sauver comme	15
Sauvetage marqueurs de référence	66
Sélectionner	23
Sélectionner les points sur les éléments	
sélectionnés.	30
Sélectionne tous les éléments	29
SHOT-202	70
SHOT-602	70
Spot AF 44,	68
Support étalonnage	72

### Т

Tableau d'étalonnage	57, 72
(Data reduction ratio)	69
Tous les éléments	29
txt	66
V	
Version du micrologiciel	84
Viewpoint	35,90

Visualisation 3D..... 11

Window Configuration

1

.....

**4** Measure

**5** Instrument

**6** Help

Error Messages

Menu

Items

Glossary

Index

